

Extensión territorial guanacasteca

DECLARADA ZONA MILITAR

Veteranos de guerra a Nicaragua

Están listos para invadir ese país. Son gentes que pelearon en la segunda guerra mundial.— Clímax estuvo con el Octavo Ejército inglés, de Montgomery.— Un ex-combatiente de la Sierra de las Minas de Guatemala. —

Por ANGEL G. PENELAS

(Enviado especial a la zona revolucionaria).

Un contingente de entre 450 a 600 hombres muy bien armados y distribuidos, ocupan la zona fronteriza nicaragüense colindante con Costa Rica, en un sector aproximado a 40 o 50 kilómetros. Son los "amos indiscutibles" de esa faja de terreno puesto que la Guardia Nacional no se asoma por ninguna parte.

LLEGARON 85 HOMBRES MAS

Otros 85 hombres cruzaron en el amanecer de hoy lunes la frontera costarricense internándose en territorio nica. y Pasa a la Pág. NUEVE



Penelas logró captar a varios de los Jefes y subalternos, en el frente de guerra, en territorio nicaragüense. Son ellos: en la fila superior, de izquierda a derecha: Teniente Leonardo Montenegro, nica, que fue dado por muerto según los Somoza;

Indalecio Pastora, Comandante en Jefe, nica; Capitán Víctor Aguilar Ramírez, costarricense; Sargento Jorge Campos Q., costarricense, Alfredo Silva, nica y Arturo Campos C., costarricense. Abajo: Ing. Otto Díaz Quijano, guatemalteco; Mayor Mario Clí-

maco, salvadoreño, peleó en Indochina y ex-legionario francés; Jorge Cordero, Coronel, costarricense; un trío de puntarenenses, costarricenses, Cabos Edgar Leal Mairena; Miguel Ángel Pérez Ortiz y Francisco Palacios García.

El gobierno costarricense sigue la misma actitud que asumió en Punta Llorona cuando declararon zona militar toda la Península de Osa. Comprende 25 kilómetros a todo lo largo de la frontera con Nicaragua. — Investigan grupo de nicas de Nicoya, Marshall y Aguiluz en La Habana. Háblase de medidas especiales. —

El Presidente de la República, Lic. Mario Echandi Jiménez, confirmó esta mañana a LA PRENSA LIBRE que ha sido declarada "Zona Militar" una línea de 25 kilómetros de ancho a todo lo largo de la frontera con Nicaragua.

Esta línea militar abarca prácticamente desde Colorado hasta la caída de la divisoria en el Pacífico por La Cruz. El Gobierno advirtió que se sigue igual conducta que en Punta Llorona donde fue declarada "Zona Militar" toda la Península de Osa. De esta manera los grupos rebeldes de Pastora y Cordero quedan operando dentro de la zona militar del Norte. Pasa a la Pág. DIEZ

Gobierno y oposición en Asamblea Legislativa

Peleándose la presidencia

A \$ 5.000.000 AUMENTAN TOPE A JUNTAS RURALES DE CREDITO

Así lo ha acordado el Banco Central. Gran parte de este aumento será destinado a financiar la intensificación de cultivos de cereales.— Otra parte se quiere para ayudar de manera efectiva a la ganadería que está alcanzando gran auge en todo el país.—

Durante los primeros siete meses del año en curso, la Junta Directiva del Banco Central ha autorizado a los Bancos Comerciales aumentos en sus to- pes de colocaciones por un total de 69 millones de colones. De esa suma 35 millones se han destinado para fines de desarrollo económico, y de esa suma cinco millones para ampliar los créditos a través de las Juntas Rurales de Crédito y para financiar la intención de Pasa a la Pág. DIEZ

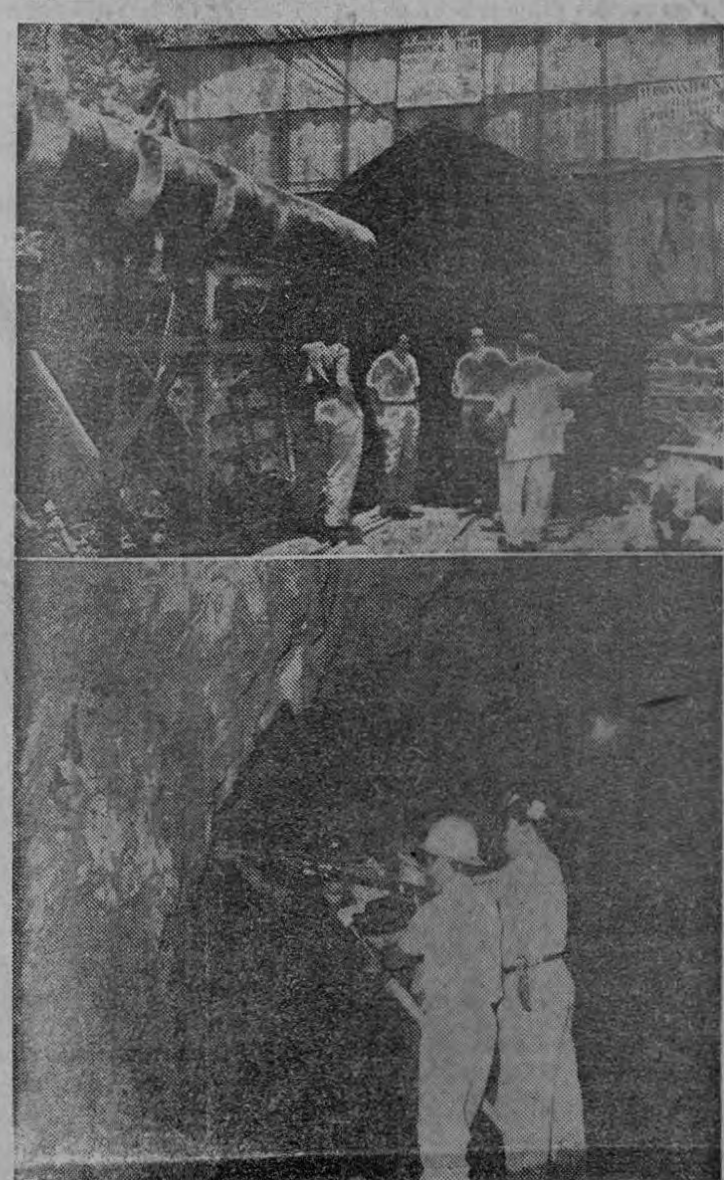


Alvaro Montero Padilla

Fernando Guzmán Mata

Oficialmente las fracciones calderonista y echandista se hicieron representar ante el Dr. Alvaro Montero Padilla. Luego le hicieron testimonio de simpatía y le pidieron regrese a la Presidencia de la Cámara. Informan que Montero renunciará el cargo, lo que obligaría a nueva elección.— Montero entonces sería el candidato de la oposición.—

LA PRENSA LIBRE, ha sido informada de fuente seria y responsable, que las fracciones parlamentarias del calderonismo y del echandismo se hicieron representar, oficialmente, ante el Dr. Montero Padilla, quien se mantiene alejado de su puesto de Presidente de la Asamblea, con motivo de los sucesos originados a raíz de la célebre sesión del primero de mayo último. QUE REGRESE De acuerdo con los informes obtenidos por este periódico, ambas fracciones invitaron cordialmente al Dr. Montero Padilla para que regrese pronto a sus funciones parlamentarias. Pasa a la Pág. NUEVE



El Instituto de Electricidad

INICIA TUNEL EN OROSI

Tendrá 1.090 metros.— El túnel horizontal de 400 metros está terminado.— Comienza la etapa más difícil.— El túnel inclinado al pie del Cerro de La Marina.— Proyecto de Río Macho estará terminado en 1962.—

Una de las obras más portentosas de la ingeniería costarricense sigue adelante su curso en el Valle de Oroquieta, donde el Instituto Costarricense de Electricidad lleva a cabo el magno proyecto hidroeléctrico de Río Macho. Están trabajando en este proyecto, en estos momentos 163 trabajadores especializados. Cuatro cuadrillas de barreteros trabajan en turno de varias horas cada una en la apertura de estos túneles. Tienen un excelente equipo de seguridad. Pasa a la Pág. NUEVE

Las 52.750 cabezas de ganado

Permiso de importar sin efecto

Fueron cancelados los permisos que se habían otorgado por parte del Ministerio de Agricultura. Sólo queda vigente el que se había extendido a la Empacadora de Costa Rica para 2.500 cabezas procedentes de Honduras. Todo lo de Nicaragua cancelado.

Proyecto para pagar a trabajadores de OO. PP. llegó hoy a la Asamblea

Esta mañana estaba en las oficinas de la Asamblea solamente una reforma al Presupuesto Ordinario para otros fines lo que causó molestia entre diputados y trabajadores.— Pero al medio día se envió el que destina 900 mil colones para pagar a los obreros antes del 15.—

Los trabajadores de planillas del Ministerio de Obras Públicas y los señores diputados, se encuentran sorprendidos ante los hechos que personalmente pudieron comprobar esta mañana, temprano, en la Asamblea. Repetidamente se dijo, por el Ejecutivo, que se convocaría a sesiones extraordinarias a la Asamblea Legislativa para que conozca en primer lugar, del proyecto de presupuesto extraordinario. Pasa a la Pág. ONCE

Esta es la entrada del túnel al pie del Cerro de La Marina, en el valle de Oroquieta. Cuadrilla de barreteros trabajando a 385 metros de profundidad, en el Proyecto N° 1 del Río Macho

Hechos y Comentarios del Día

TEMAS DEL MOMENTO

EL NUEVO PROYECTO DE TREZAVO

Presentó el Poder Ejecutivo un nuevo proyecto de ley a la Asamblea Legislativa en cuanto al pago de un sueldo adicional o trezavo mes para todos los trabajadores de la empresa particular.

Este diario había hecho observaciones que consideró pertinentes en ocasión en que la Asamblea aprobó el proyecto que había sometido el diputado Monge Alvarez con el mismo propósito. Una fuerte oleada de protesta se hizo sentir en todos los sectores patronales del país en referencia con esta legislación. Pero más fuerte que esa protesta fue el número de votos legislativos para entregar al Poder Ejecutivo una ley que se ha estimado de beneficio para el sector de los trabajadores.

Hoy volvemos a ocuparnos del asunto. Este diario dijo al día siguiente de aprobado el proyecto que el Presidente Echandi vetaría esa ley. Había muchas razones para la noticia. Se nos desmintió en los diarios de la mañana del nuevo día. Pero hoy estamos frente a dos hechos. Al veto presidencial a la ley del diputado Monge Alvarez y un ante proyecto o nuevo proyecto del mismo señor Presidente.

Leímos con cuidado el contenido de este veto y el contraproyecto sustentado por el señor Echandi. Es obra sin duda de la consulta con sus Ministros y con sectores patronales y de los trabajadores. No se oculta en modo alguno esta versión que surge a través de la lectura de la exposición y finalmente del texto del artículo.

Estimamos que el contraproyecto abarca términos mucho más avanzados en materia social que lo establecido por la ley primera. Va más lejos en cuanto a los beneficios para el trabajador. No podríamos decir si por ello el sector patronal va a reaccionar del mismo modo que lo hizo antes. Pero en todo caso va de por medio una cuestión concreta o sea la de que el patrono tendrá siempre que pagar el sueldo adicional de un mes al cabo de cuatro años de vigencia de esta ley. Ese pago está escalonado. Pero será siempre un pago obligado.

La diferencia del proyecto del Presidente Echandi está en que le da otro contenido social. Ofrece al trabajador más dinero a fin de año para llenar sus necesidades o sus deseos de gastar más; pero le da un medio de ahorrar para su futuro. El cincuenta por ciento del sueldo adicional se queda en la Caja de Seguro Social para establecer un fondo social. Véase el texto de los artículos 10 y 11, que son claros y terminantes. Dicen:

"ARTICULO 10.—Del beneficio establecido en el artículo 1º, de esta ley, el trabajador re-

cibirá en primer término la suma correspondiente a un salario hasta de dos semanas, una quincena o medio mes, según la modalidad del pago; y el resto lo entregará el patrono a la Caja Costarricense de Seguro Social para formar el fondo de seguro de desocupación que prevé el artículo 63 de la Constitución Política.

Cuando el monto del fondo lo permita, a juicio de la Caja Costarricense de Seguro Social, y una vez constituida la reserva técnica del Seguro de Desocupación, la misma establecerá un Sistema General de Pensiones Vitalicias de Vejez en favor de los trabajadores de más de 65 años de edad.

ARTICULO 11.—Las reservas técnicas del Seguro de Desocupación y del fondo de Pensiones de Vejez las destinará la Caja Costarricense a facilitar créditos a bajo interés y largo plazo a los trabajadores para adquisición de sus propias viviendas, educación de sus hijos o cualquier otra necesidad de igual importancia social".

Dentro de esta tesis que tiene valor social indudable, queda la idea de que no es, totalmente exacto que se va a entregar un sueldo entero en el mes a los trabajadores. Porque el Artículo 9º del proyecto establece la modalidad para este fin. Es decir, que no puede exceder del veinte por ciento de las ganancias obtenidas por el patrono en el año, con carácter general, de acuerdo con certificaciones que dará la Tributación Directa. Es una limitación que en todo caso realiza el acto de previsión que favorece al patrono. Es aquí en donde posiblemente se va a establecer un amplio debate legislativo, si algunos señores diputados no están de acuerdo con la citada limitación.

Lo fundamental de la inquietud social que está ahora prendida en el pensamiento de todos —asalariados y patronos— es que vendrá al final del año una suma más de dinero en el sobre o el cheque del asalariado. La forma o la técnica que se use, o los subterfugios o la demagogia que también se usen, ya no cuenta. Está clara la cuestión de que al finalizar cada año hasta 1963 vendrá en aumento progresivo ese monto hasta llenar un mes de sueldo en la proporción que alcance de acuerdo con lo establecido en el nuevo proyecto en su Artículo 9º citado.

No podemos dejar pasar sin comentar el suceso puesto que de aquí en adelante van a surgir muchas y nuevas tesis y publicidad a gran escala que deseamos no nos tome en renuncio de haber abordado un tema de enorme actualidad y gran envergadura en la vida económica y social del futuro del país.

Correo de la tarde

ECONOMIA Y POLITICA

- Por Julio C. Suñol -

Maurice Faure, ex-Subsecretario de Relaciones Exteriores de Francia, decía en un artículo publicado en la revista "Occident" —que se edita en Bélgica— que Latinoamérica está pasando por una metamorfosis que indudablemente será uno de los más espectaculares acontecimientos de la segunda mitad de este siglo.

Faure hizo la observación de que los rusos están haciendo grandes esfuerzos para penetrar económicamente a Latinoamérica "con tentadoras ofertas a Brasil, Chile y la Argentina". Estas ofertas incluirán las compras de excedentes que difícilmente podrían tener salida en el mercado mundial.

Faure realmente no estaba diciendo ninguna novedad. Ya conocemos cómo los rusos-comunistas han logrado ventajas en sus relaciones con los países latinoamericanos. Con Argentina hicieron negocios que alcanzaron a millones de dólares. Una misión de aquel país viajó directamente a la cortina de hierro con ese objeto. Uruguay, Colombia y Brasil, también han entrado en negociaciones. Y los rusos cada vez más, cuidan sus relaciones con nuestros países.

Y es que los comunistas conocen de sobra que el principal problema de este continente, es el del subdesarrollo, que nos tiene postrados con ingentes masas de población empobrecidas, enfermas y analfabetas. Vale decir, con ambiente propio para el desarrollo del comunismo.

Por todo esto que conocemos de sobra, es por lo que nos auesta y nos causa preocupación, ver cómo ciertos países se abstuvieron o votaron en contra de la proposición cubana para que en Santiago de Chile se tratara el subdesarrollo de estas Repúblicas.

Efectivamente, cuando se produjo la votación sobre la moción, el resultado fue 8 votos a favor, 4 en contra y 9 abstenciones. Costa Rica se abstuvo en esta oportunidad. Los que votaron en contra fueron Chile, Haití, Nicaragua y República Dominicana.

Esta votación casi causa la no asistencia de Cuba al conclave de Santiago. Sin embargo, luego el Consejo cambió la actitud inicial de la OEA e inteligentemente introdujo dentro del temario de la Conferencia de Cancilleres el punto en que Cuba, y ocho países más, estaban interesados.

Cuando el Consejo echó pie atrás y corrigió el error, no sólo estaba ayudado a no romper la solidaridad interamericana, sino que también, venía a interpretar el sentimiento de nuestros pueblos que enfrentan problemáticas económicas que no tienen por qué ser solapadas.

Entonces, por lo menos en principio, los asuntos que se tratarán en Santiago a partir del miércoles, serán los siguientes: principio de no intervención; ejercicio efectivo y real de la democracia representativa; respeto de los Derechos Humanos, y el subdesarrollo.

Con estos temas ya tendrán para rato los Cancilleres, quienes en ocho días podrán darse gusto haciendo discursos y usando retóricas que todos esperamos no sean huecas.

Y sería interesante que cuando los Cancilleres enfrenten la realidad de las economías de estos pueblos, sean realistas. Que apunten datos como éstos, por ejemplo: el año pasado nuestras exportaciones se redujeron en 700 millones de dólares. Esta suma es un respetable 8 por ciento. También los mercados de café, el algodón, el azúcar y los metales, tuvieron bajonazos. La inflación ha hecho destrozos en nuestras economías, y las reservas de la mayoría de estas Repúblicas se vieron sustancialmente disminuidas. Además, las limitadas cuotas de importación del zinc y del plomo, causaron violentos desacostumbramientos en algunos países productores.

Zm-dilMonlámmtmiasouh-2.. Estos informes tienen que ser considerados. Los economistas latinoamericanos que vayan a esta Asamblea (¿Costa Rica va dispuso enviar a alguno?) tienen que ser asesores claves en la cita de Santiago. Porque nos tememos que los asuntos económicos van a correr parejos con los políticos. Lo cierto es que ambos engrazan armoniosamente, y la verdad también es que en la medida en que no gocemos de economías fuertes y sanas, padeceremos miseria y pobreza: de aquí nos vienen las dictaduras. Y de éstas el comunismo con su secuela de males.

Atalaya de la libertad

EISENHOWER - KRUSCHEV

Por ENRIQUE LIMOSNER A.

Ni Lenin ni Stalin fueron invitados a conocer los Estados Unidos. Kruschchev sí. En realidad ha sido una invitación solicitada. No lo criticamos. Solamente nos limitamos a comentar los hechos.

Lenin fue el hombre que implantó el credo. Stalin hizo el imperio. Kruschchev, se encargó él mismo, de conservar el legado, amén de continuar la obra. Los tres han desempeñado una difícil labor. Lenin tuvo que afrontar una guerra civil que pudo perder y la ganó. Stalin concibió la formación del imperio. Fue tan astuto que se lo sirvieron a comilón y en bandeja de oro. Se notaban unas incrustaciones rojizas... y la imagen del Platero de Juan Ramón Jiménez. La bandeja llevaba las iniciales de los políticos de Occidente.

El mundo luchó cinco años con millones de bajas para libertarse del yugo fascista —al que más tarde se ha protegido— entregando como botín de guerra, grandes extensiones territoriales a la Unión Soviética, sin la voluntad de los ciudadanos que las habitaban. Nunca nos hemos explicado la justificación de un sometimiento de tal naturaleza.

Hasta aquí ni Eisenhower ni Kruschchev tuvieron intervención. El general Presidente fue el hombre que triunfó en los campos de batalla y al llegar a su país se le recibió como estadista. Kruschchev fue un peón de Stalin y con hábiles eliminaciones carentes de escrúpulos escaló la cima.

Hemos tenido necesidad de hacer un poco de historia para ocuparnos del momento actual. Los dos gobernantes están interesados en cumplir con sus deberes, no ya ante su pueblo, sino ante la comunidad.

Kruschchev sigue atacando. Eisenhower se defiende. Los países que están en capilla de ser absorbidos por la Unión Soviética, solicitan apoyo de los Estados Unidos y los sometidos por la fuerza, cuando tratan las autoridades occidentales aplauden con frenesí. Ejemplo reciente POLONIA.

Pero, ante este panorama que todos conocemos, existe un riesgo, la guerra, que hay que evitar. Para lograr este propósito irá primeramente a Washington Nikita y Eisenhower a Moscú. Probablemente más tarde existirán mejores disposiciones para la reunión en la cumbre, con la agenda del cúmulo de problemas que necesariamente habrá que afrontar. No es posible que para justificar diferentes puntos de vista, tengamos que acudir al exterminio. Si ello ocurriera lo interpretaríamos como un castigo de Dios.

La labor más difícil le corresponde a Eisenhower. Necesita cambiar impresiones y acceder a los deseos de sus aliados como Francia e Inglaterra, que pueden tener diferencias con la Unión Soviética y le encargan el papel de amigable compondor a Washington.

París espera a Ike, para exponerle entre otras aspiraciones, que la U.R.S.S. no se inmiscuya en los asuntos argelinos, que le respeten sus posesiones en Asia. La Gran Bretaña tiene sus planes y en cualquier convenio quiere ser parte. Italia también respira, cotizando su colaboración a la democracia. Nasser es probable presente su cuenta. Lo mismo la India. El Tibet pretenderá que los chinos regresen a su casa. Chiang Kai Shek desearía le dieran todo el territorio chino. Lo mismo Sygman Rhee quien vive lleno de temores en Seúl. Si tardan mucho no llegarán a tiempo para evitar "el caminar" de los chinos de Mao en Indochina. Adenauer espera le resuelvan el pleito de Berlín.

Sin embargo Kruschchev, no necesita consultar con sus satélites para tomar alguna decisión y si fuera necesario hacer concesiones de "toma y daca". Nikita tiene el papel a desempeñar mucho más fácil. Alrededor de sus aspiraciones de intensificar el comercio con Occidente giran todos los movimientos del ruso.

Somos optimistas en que las relaciones mejorarán con el viaje de Nikita a los Estados Unidos. La visita puede ser muy salvadora para la paz mundial.

Bandera Blanca

EL VERDADERO HOMBRE SABIO

El hombre sabio debe apartar su alma de la muchedumbre para conservar en su retiro la libertad y la facultad de juzgar libremente las cosas.

M. de Montaigne.

Además, Montaigne afirma que, a pesar del alejamiento metódico del sabio, en él se reconoce la sabiduría por su respeto al medio en que vive. Con los esquimales vestirá como uno de ellos y con los chinos y los habitantes de la Hélade, lo mismo. Nunca se podrá llegar a otra fórmula, porque sus dos términos son complementarios.

Eso, en cuanto se refiere al mundo exterior del hombre. Pero existen otras modas, de más sutil estructura: las corrientes ideológicas de la época. Las artísticas. Y hasta las morales. La conducta suele poner también los ropajes distintivos de un tiempo, en el hombre de la calle y en el sabio del gabinete. Pero, ¿qué es la moda en sustancia? Los diccionarios afirman que "moda es el uso, modo o costumbre que está en boga durante algún tiempo o en determinado país, con especialidad en los trajes, telas y adornos. Entiéndese principalmente en los recién introducidos".

Puede saberse, por tanto, a qué se refiere el autor de LOS ENSAYOS, cuando considera que el alejamiento del sabio lo aparta de la moda. En ella todo es pasajero, superficial y vano, cosas absolutamente opuestas al temperamento del hombre culto. Y como la moda, a pesar de los diccionarios, suele hacer de las suyas en materias de mayor valimiento, también este hombre las rehuye, puesto que anda a caza de lo sustantivo, de lo permanente, de lo grande y bello en forma definitiva o, al menos que lo parezca de este modo. Por sus gustos se reconoce, al acto, al ignorante o al sabio, al comedido y discreto tanto como al desbocado y al necio.

Al margen de la moda espiritual están los sabios, tanto como al margen de los zapatos con adornos de carnaval. Al margen de las escuelas de teatro, en consideración a su charlatanismo instantáneo. Al margen de las filosofías adacabrantes de post-guerra, porque han sido hechas con "susto de guerra" y amargura de no llegar a puerto alguno. Al margen del lugar común de ayer y de hoy, sin olvidar los extremos. De todo esto porque es pura moda y "pastiche" de la peor especie.

Si, al margen de lo pasajero porque en el fondo del mundo asoma su rostro, indefectiblemente, como en un infinito espejo, la promesa de cosas más grandes que el placer, la vanidad, el orgullo y la desesperación del hombre. Porque la moda no es más que el entretenimiento de las mujeres y la prueba contra la seriedad de los hombres maduros.

Moisés Vincenzi.

NOTICIAS BREVES DE PUERTO RICO

Al cerrarse el año fiscal 1958-59 habían pasado por Puerto Rico 10.000 becarios y visitantes procedentes de 118 países del mundo, patrocinadas dichas visitas por los programas que administra el Departamento de Estado puertorriqueño.

Desde su fundación, el Banco Gubernamental de Fomento de Puerto Rico ha facilitado un total de 666 préstamos por valor de 41.314.000 dólares.

La Autoridad de Acueductos y Alcantarillados de Puerto Rico proveyó agua pura a 123.000 familias en la zona rural de Puerto Rico.

La producción de huevos de gallina alcanzó en Puerto Rico durante el 1958-59 un total de 10.423.000 docenas.

El ingreso neto total de Puerto Rico en el año 1957-58 fue de 1.079.000.000 de dólares.

Los matutinos dijeron

Diario de C. Rica

Información:

Terminar a toda costa con actividades subversivas que son ya intolerables. Un centenar de insurgentes en su mayoría extranjeros, encuéntrase en fincas fronterizas, hostigando a las fuerzas nicas, y refugiándose luego en territorio nacional: declaración del Consejo de Gobierno.

Frank Marshall el diputado complicado en los movimientos revolucionarios. De San José se ordenó fusilar a tres nicas y a siete ticos. La tropa se sublevó. Declaran Francisco Granados y José Joaquín Páez Bermúdez.

Editorial:

Campaña política: "Al diputado Oduber solo un fenómeno de amnesia o una abultada ausencia de escrúpulos ha podido inducirlo a implicar a este periódico en ese género de responsabilidades. A quien corresponden esas responsabilidades es la prematura campaña política".

La Nación

Información:

Costa Rica gana tesis cafetalera. El Embajador en Washington informó cablegráficamente que serán aceptados los puntos de vista de Costa Rica, en el sentido de que se eleve la cuota de exportación que corresponde a nuestro país.

Editorial:

Mercado del azúcar: "Si ya la situación del mercado azucarero mundial es incierta puede tornarse aun más grave, si Cuba mantiene su resolución de no restringir sus ventas ni sus zafras futuras. Las perspectivas son inquietantes en el mercado mundial del azúcar".

La República

Información:

Falsas declaraciones de presos. La Unión Opositora Nicaragüense, declara enfáticamente que no es cierto que el Estado Mayor de la Revolución haya ordenado o acepte si quiera, que se dispare contra las fuerzas armadas de Costa Rica.

Virtual supresión de la Guardia Civil. Sólo permanecerá una Compañía para vigilancia especial, de 100 hombres, y será dedicada a los mercados y lugares donde la Radio-Patrulla no pueda entrar. 400 Guardias Civiles formarán parte del plan de mecanización policial.

Editorial:

Engañando al país: "El Poder Ejecutivo, con la colaboración de su órgano de prensa, está buscando la manera de deshacerse de los nicaragüenses acogidos a nuestro asilo político, o cuando menos la de convertir nuestro territorio en su cárcel".

Diario Nacional

¿Hasta cuándo el Ministerio de Gobernación permitirá lo que ocurre con las estaciones radioemisoras. Ya no es posible oír radio. A los mil problemas de índole personal que se presentan, locutores malos, anuncios peores, música infernal, ha de agregarse las interferencias?

Un gesto digno de alabanza ha tenido la empresa radial Gonzalo Pinto Hernández Suescotes. Con las naturales pérdidas económicas ha ofrecido, en bien de todos, y en especial en beneficio de la niñez y de la juventud, suprimir de sus programas las novelas pasionales.

Sobre los colegios católicos

La Federación de Colegios declara en una publicación del 27 de julio que acepta y respeta la Inspección del Ministerio. Richaza en cambio de manera absoluta su dirección. Justo es que la opinión pública conozca las causas de esta publicación. Qué clase de dirección intenta ejercer el Ministerio que los Colegios la rehúsan en definitiva?

Cuáles son las razones del Ministerio para querer dirigirlos? Qué significa una Inspección sin dirección? De esto se trata.

Los Colegios particulares católicos son, ante gran parte de la opinión pública los mejores. Los mejores en edificios, los mejores en materia de profesores. Si son efectivamente los mejores, a qué se deben las continuas manifestaciones públicas de protesta contra sus actuaciones? A qué se debe la actitud del Ministerio de Educación para con ellos?

No significan estas protestas un desprecio para estos elevados centros de docencia? En dónde está el defecto? Tal parece que estos colegios son víctimas de un desconocido afán de despreciarlos, o que su propia actitud es contraproducente.

Cómo actúan los colegios particulares? En cuanto al Ministerio, actúa con parcialidad haciendo de los colegios católicos objeto de exigencias injustas? Si es así, qué motivos le impulsan a proceder en esta forma? Por otra parte, qué gana el Ministerio con discusiones y críticas periodísticas, si en sus manos está la posibilidad de reglamentar los colegios en la mejor forma posible, si en sus manos están los conocimientos necesarios y los funcionarios capaces de establecer un nuevo sistema para su funcionamiento; y sobre todo, si en sus manos está la posibilidad de hacer crítica constructiva, organizarlo y coordinando las actividades de los centros nacionales de educación, con miras a un fin común?

La vieja disparidad de criterios sobre tópicos, entre el Ministerio y los Colegios particulares, no significará una deficiencia en el sistema de organización en el seno del propio Ministerio? Pasa a la Pág. DOCE

Rubén Hernández P.

SI YO FUERA..

MUNICIPE DE SAN JOSE,

haría lo posible por financiar la reparación de gran número de calles que se encuentran en pésimo estado, constituyendo un serio peligro para los vehículos y las personas.

Con un poquito de buena voluntad pediría a mis compañeros realizar alguna gestión para conseguir los fondos necesarios para llevar a cabo la reparación de las calles en mal estado, que día a día se deterioran más por razón del crecimiento en el tránsito de vehículos.

PEATON

Dos exhibiciones técnicas enviará Estados Unidos a Costa Rica

El Centro de Cooperación Técnica Industrial ha dado a conocer la información que dice así:

A fines de agosto llegarán a Costa Rica desde Washington dos interesantes exhibiciones que serán montadas por el Centro en los salones de la Cámara de Industrias o en otro lugar adecuado.

Una exhibición se relaciona con la "Disposición de las Fábricas y la Circulación del Trabajo" y la otra con el "Manejo de Materiales".

Las exhibiciones son un medio muy eficaz de transmitir información técnica y ayudan a estimular en la adopción de nuevos procedimientos de producción.

Si usted nunca a examinado de cerca su fábrica desde el punto de vista de distribución de la misma, puede resultarle provechoso hacerlo. Puede usted sorprenderse mucho ante lo que descubra. Si la distribu-

ción de su planta "ha crecido" en lugar de haber sido proyectada de la misma forma en que traza usted planes para la producción, las compras y las ventas, puede usted encontrar-se con todo lo que va a continuación, o con algo de ello:

- 1) Los materiales hacen demasiado desplazamiento y se llevan a lugares distantes entre operaciones de elaboración.
- 2) El equipo de manejo de materiales no trabaja bien porque las máquinas se hallan situadas en lugares inadecuados.
- 3) Las máquinas están demasiado juntas para que den buenos resultados máximos y brinden la seguridad necesaria.
- 4) Las conexiones de fuerza motriz están en lugares impropios o inconvenientes.
- 5) Hay demasiadas piezas en curso de elaboración.

La epidemia de parálisis infantil dejó muchos niños lisiados que necesitan la ayuda generosa de Ud. y de toda la ciudadanía, llame al teléfono 5665.

MEDIDORES SIN AGUA... ¿QUE IRAN A MEDIR?

(Comenta Medidor Nº 1).

Al parecer, ya la Municipalidad capitalina resolvió el angustiosísimo problema del agua en la ciudad capital. Y tal decimos, al ver a una numerosísima cuadrilla dedicada a las excavaciones frente a las residencias (de casas humildes) para la instalación de los benditos medidores de agua.

Y claro, imitando a Cantinflas para ponernos a la par de la propia Municipalidad, yo pregunto: ¿Medidores sin agua, qué irán a medir?

Lo que yo estimo urgente, pero urgentísimo, es que la Municipalidad, en vez de esta clase de película o de cortina de humo para acallar las protestas de toda una población de más de 300.000 habitantes, proceda, en vez de dedicarse a controlar las casas de gentes pobres que no gastan ni lo justo por lo que pagan, ni lo necesario porque no hay agua, proceda a realizar el mismo control o uno más con creto y terminante en aquellos negocios donde sí se producen desperdicios, tales como garages, almacenes diversos, depósitos de leche, fábricas de diferentes productos, etc.

Da grima ver los miles de automóviles, no sólo los de lujo, sino taxis y otros carros de alquiler, limpiecitos como una alhaja, recorriendo las calles de la propia ciudad que no tiene agua para que la tomen sus habitantes y para el uso de los miles de hogares que la necesitan.

Ese debe ser el control que deba hacerse, y no, el de la cortina de humo que se está realizando ahora con la colocación de medidores frente a las casas más humildes de la ciudad capital. ¿Por qué no se inició esta medida de control, a base de medidores, en los barrios residenciales de lujo, como hay tantos en la ciudad capital, en donde se pueden dar el placer de llenar sus grandes tanques y depósitos de agua para tener líquido suficiente como para regar jardines, lavar automóviles y otros muchos menesteres innecesarios? Eso hubiese sido lo justo y lo natural.

Claro, que el agua vendrá después... ¿cuándo?, no lo sabemos, pero cuando ésta venga, dentro de dos o tres años, ya los medidores estarán colocados. ¡Eso es adelantarse!

UN TELEGRAFISTA.

Tiene la palabra la Dirección del Servicio Civil.

CHAMPION



De cinco rebordes.

"LA PREDILECTA" DEL MUNDO

Rafael Pinto & Co. Ltda. Distribuidores

USASE CON EXITO EL EPAMIN

GRAND RAPIDS, Michigan, E. U. A. — El Dr. Austin E. Lamberts comunica haber utilizado el Epamin para aliviar la neuralgia del trigémino (trastorno que se caracteriza por dolores intensísimos en la cara, los cuales aparecen espontáneamente o por la acción de un estímulo como la masticación o el frío).

En un artículo publicado en The Journal of Michigan State Medical Society (Vol. 581, enero, 1959) el Dr. Lamberts informa haber administrado difenilhidantoinato sódico (epamin) a 30 pacientes con neuralgia del trigémino, y que "en casi todos los casos se obtuvo un alivio completo del dolor después de dos días de tratamiento".

Una vez establecido el diagnóstico y antes de iniciar el tratamiento se le informó a ca-



MAMA... PREFIERE QUE SUS REGALOS SEAN DE SEARS

USE EL SISTEMA SEARS DE PAGOS FACILES



EL MEJOR JUEGO DE OLLAS MAID OF HONOR

- LA MEJOR CALIDAD
- ALUMINIO GRUESO
- TAPAS DE COBRE
- REGULAR C 289.50

EN LA VENTA DE ANIVERSARIO

C 224.00 Contado

Prima C.45 - Mensual C 40

Juego de 5 piezas de magnífico aluminio extra grueso para cocinar sin agua. Asas de baquelita con anillos para colgarlas.



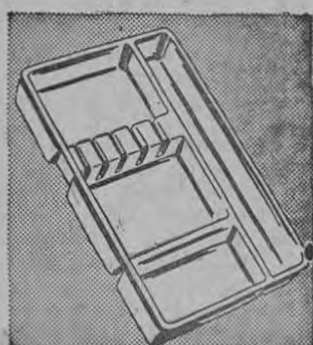
SET DE SALEROS C 1.50

QUE GANGA...

Regular C 3

De madera con gracioso motivo pintado a mano.

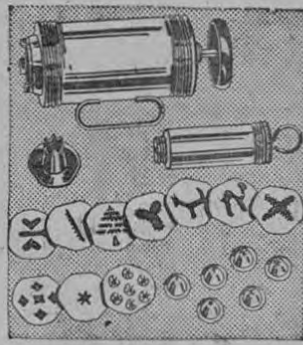
AHORROS PARA USTED



PORTACUBIERTOS DE POLIETILENO

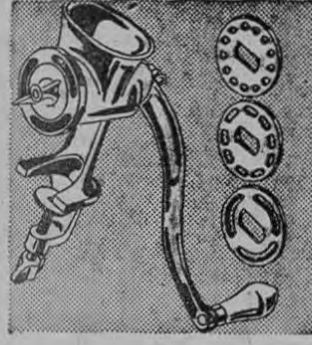
C 9.25

Espacioso. Fácil de limpiar. Con cómodos compartimientos. Colores variados.



Decorador de QUEQUES MAID OF HONOR C 24.95

Decorador con juego de boquillas y cortador para galletas. De magnífico aluminio.



MOLINOS PARA CARNE MAID OF HONOR

C 28.50

Con juego de 3 cuchillas. Fuerte, con tornillo que lo ajusta a cualquier tabla.



JUEGO DE OLLAS DE ALUMINIO MAID OF HONOR

Regular C 44.50

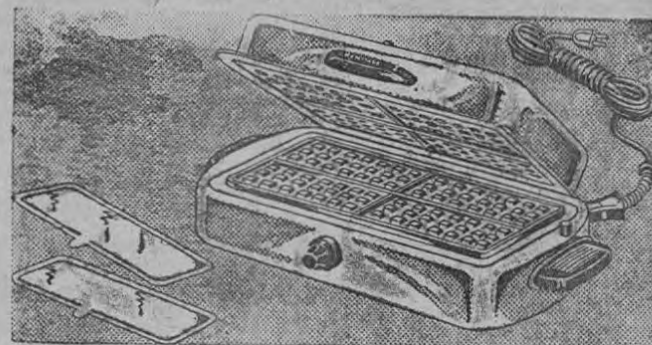
5 Piezas

C 39.50

UNA GANGA DE ANIVERSARIO

Cinco diferentes y cómodos tamaños. Aluminio fuerte; fácil de limpiar. Tapas que cierran a perfección, asas espaciales.

Formidables valores para el hogar



WAFLERA ELECTRICA KENMORE

AUTOMATICA - CROMADA

C 170.00 Contado

Prima C 18 - Mensual C 40

Con doble juego de parrillas. Para waffles, sandwiches, etc. Automática. Con control de calores.



TOSTADOR ELECTRICO

C 29.50

Regular C 36.50

Tostador cromado, manual. Le hace 2 tostadas al minuto.



LIQUADORA ELECTRICA KENMORE

DOS VELOCIDADES COLOR BLANCO

C 249.50 Contado

Prima C 25 - Mensual C 40

Licúa toda clase de vegetales. Para infinidad de cremas y platos. Para los alimentos del bebé. Garantía de repuestos y servicio.



PLANCHA KENMORE 110, 120 voltios

C 62.50

Plancha automática con control de calores. Calidad garantizada.

PARA LOS NIÑOS

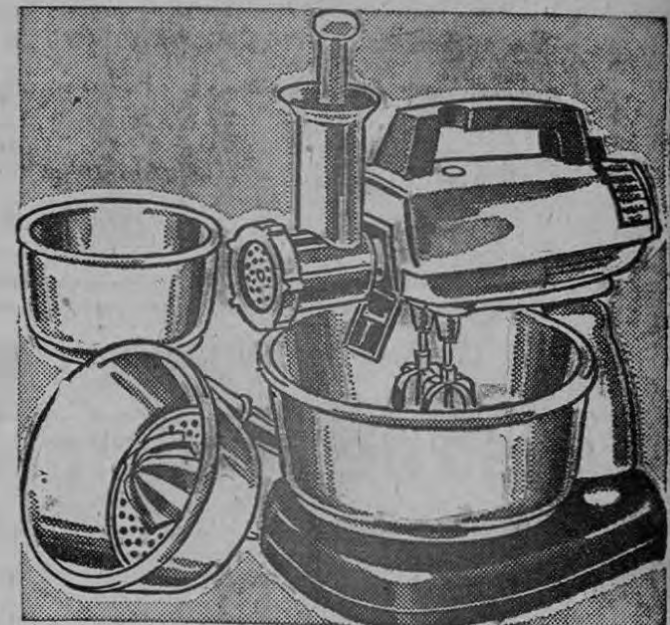
GRATIS

HELADOS

COLDSPOT

Y BATIDOS

KENMORE



BATIDORA ELECTRICA DE 10 VELOCIDADES CON MOLINO Y EXPRIMIDOR

Regular C 350.00

OFERTA DE ANIVERSARIO

C 339.00 Contado

Prima C 34 - Mensual C 40

La batidora más completa. Fuerte, atractiva. Le garantizamos toda clase de repuestos y de servicio.



ROTO BROIL KENMORE AUTOMATICO

C 499.50

Prima C 50 - Mensual C 45

Lo mejor para sus asados con parrilla para hamburguesas y Hot Dogs, automático.



LAVADORA PORTATIL AUTOMATICA

C 360.00

Prima C 36 - Mensual C 40

Lava 2 libras de ropa seca en 10 minutos, o menos. Automática con control de tiempo.

da paciente de las características del trastorno.

"No se ha descubierto la causa del dolor en esta enfermedad, y la única manera de obtener alivio positivo de los sin tomas es por medio de la sección intracranial de las raíces de los nervios afectados".

La enfermedad se caracteriza por exacerbaciones y remisiones espontáneas que en algunos casos han persistido durante más de 40 años.

Después de la explicación el paciente iniciaba el tratamiento con Epamin. Los resultados fueron satisfactorios; en la mayoría de los pacientes el dolor desapareció al segundo día.

Este tratamiento se continuó

durante 30 días, después de lo cual se evaluó el estado del paciente. Algunos de los enfermos notaron puntadas leves en las mañanas antes de tomar el Epamin, lo cual sirvió como guía para continuar el tratamiento.

"Los pacientes que no tenían dolor abandonaron el tratamiento excepto en caso de reaparición de los síntomas. Varios enfermos debieron reanudar, con éxito, al reaparecer éstos".

El autor menciona además un artículo publicado por el Dr. L. Roques, de Francia, y otro del Dr. Hans Peter Jensen, de Alemania, en donde se sugiere que este medicamento (Epamin) es útil para tratar

el dolor de la neuralgia del trigémino.

Al concluir, el Dr. Lamberts afirma "este método ha brin-

dado mejores resultados en los pacientes mayores, en los cuales no se ha observado intolerancia, y lo recomendamos

como un recurso satisfactorio para brindar alivio a una gran proporción de pacientes con neuralgia del trigémino".

SUPER-ARCE

SU MODERNO MERCADO

DESDE MAÑANA A SUS ORDENES!

PASEO COLON: 100 varas Este del antiguo Obelisco.

Ganado de Nicaragua

7 millones importó en seis meses Costa Rica

MISA DE PRIMER ANIVERSARIO

en sufragio del alma de

Lola Sandoval vda. de González

(q. d. D. g.)

se oficiará mañana martes 11 de agosto a las 7:30 horas en la Iglesia de La Merced.

Sus hijas: Margarita, Berta, Hortensia, Clemencia y su hermana Nana Sandoval M.,

invitan por este medio a sus amistades y agradecerán profundamente su asistencia a este acto piadoso.

San José, 10 de Agosto de 1959.

AGRADECIMIENTO

Miguel Angel y María Luisa de Quirós, Julio y Claudia de Carro, hermanos, nietos, sobrinos y demás familiares,

agradecen profundamente a todas las personas que por medio de visitas, tarjetas, coronas espirituales, ofrendas florales, telegramas y en otras formas, les han manifestado su condolencia con motivo del sentido fallecimiento de su querida e inolvidable madre, abuela y hermana,

Elena Chavarría vda. de Mora

(q. d. D. g.)

San José, Agosto 10 de 1959.

Elisa María Mora Córdoba

se despiden por este medio de sus familiares y amistades, no habiendo podido hacerlo personalmente. Y se pone a sus órdenes en San Juan de Puerto Rico.

Atajuela, 10 de Agosto de 1959.

INAUGURADO SEMINARIO INTERNACIONAL SOBRE ADIESTRAMIENTO DE PERSONAL

Con asistencia de delegados de 20 países de América Latina, de los Estados Unidos y de Tailandia el señor Ministro de Salubridad Pública, Dr. José M. Quirce, inauguró ayer en horas de la tarde un Seminario Internacional sobre Adiestramiento de Personal Auxiliar en Saneamiento.

El acto de inauguración de tan importante evento internacional se vio prestigiado con la presencia del señor Presidente de la República, Lic. Mario Echandi, quien llegó acompañado del Dr. Quirce. El Lic. Echandi aprovechó la oportunidad para saludar personalmente y cambiar impresiones con los representantes de los países hermanos que se han dado cita en San José para discutir temas de enorme importancia relacionados con la salud pública.

NORMAS PARA EL FUTURO

La ceremonia de inauguración del Seminario se inició con unas breves palabras del Ing. Charles S. Pineo, Director del Servicio Cooperativo Interamericano de Salud Pública (SCISP) que opera en el país. El señor Pineo hizo la presentación de los miembros integrantes de la mesa directiva y expresó su satisfacción por la presencia del Sr. Presidente de la República y del señor Ministro de Salubridad Pública, así como de altos funcionarios de la Administración de Cooperación Internacional (Punto Cuatro) del Gobierno de los Estados Unidos y de la Oficina Sanitaria Panamericana.

Luego habló el Dr. Quirce. "Me enorgullezco de que mi país —dijo— sea la sede de una reunión en que ustedes vienen aquí a cambiar impresiones, a hacer un análisis sereno de lo hecho hasta ahora en el campo tan importante que es la preparación del personal auxiliar de saneamiento y a sentar normas para el futuro.

"Es justamente para discutir sobre los mejores métodos de capacitación del personal que es tará encargado en el campo, va le decir, en primera línea, en la batalla para lograr mejores condiciones de vida de nuestros

Normas para el futuro.— Necesidad de personal capacitado.— Ocasión memorable.— Asistentes al Seminario. —

pueblos, que están ustedes reunidos aquí.

NECESIDAD DE PERSONAL CAPACITADO

Seguidamente habló el Ing. Atahualpa Ruiz, a nombre de la Oficina Sanitaria Panamericana. "De todos es conocida —dijo— la necesidad de personal debidamente preparado para emprender el mejoramiento de los servicios de salud pública, entre, los cuales el saneamiento ambiental tiene una de las más altas prioridades.

"Asimismo, es sabido que el número de trabajadores preparados, en funciones en todos los niveles, es por ahora insignificante en comparación con las necesidades y que la capacidad de los centros de adiestramiento es tan limitada que aun nos encontramos en la meta propuesta. Sin embargo, ya se ha caminado un trecho, ya se han adiestrado algunos centenares de inspectores sanitarios y parece oportuno revisar lo hecho, para ver si cabe algún reajuste o alguna mejora en los programas o en los métodos empleados.

A nombre de los delegados participantes habló después el Dr. Miguel Toral Viteri, del Ecuador. "A este Seminario —dijo— hemos venido hombres de todas las latitudes, gentes de distintos meridianos, trabajadores de las tres porciones de este Continente, dispuestos a cumplir con una tradición americana en una tregua más de fraternidad humana.

"Hemos venido en esta hora crucial del mundo en la que los grandes estadistas tratan de crear un clima propicio a la paz del orbe, ansiosos de discutir ponencias, de ofrecer ideas, de intercambiar experiencias, para estudiar fórmulas que solucionen los angustiosos problemas del saneamiento que beneficiarán mañana la vida de millo-

nes de seres que habitan este continente llamado, con razón, a ser el paraíso del futuro."

OCASION MEMORABLE

El representante de la Administración de Cooperación Internacional del Gobierno de los Estados Unidos —entidad que patrocinó el Seminario— habló después el Ing. Richard Hammerstrom, Consultor Regional del Punto Cuatro en Ingeniería Sanitaria.

"Es esta —dijo el distinguido funcionario norteamericano— una ocasión memorable y largamente esperada por la División de Salud Pública de la Administración de Cooperación Internacional. Es con gran placer que damos a ustedes la bienvenida y agradecemos su participación en este Seminario de Trabajo".

Reiteró luego el señor Hammerstrom que es esta la primera vez que se reúnen delegados de los países latinoamericanos que tienen una responsabilidad primaria en el planeamiento, ejecución y evaluación de los programas de adiestramiento de inspectores sanitarios.

ASISTENTES AL SEMINARIO

El Seminario se ha organizado bajo los auspicios de la Administración de Cooperación Internacional del Gobierno norteamericano, con la colaboración de la Oficina Sanitaria Panamericana y de los Ministerios de Salud Pública de los países representados. Asisten los siguientes delegados:

Luis Gardella, R. Aguade y L. Villa de Hares, del Paraguay;

Rigoberto Alvarado, Ramiro Argüello y Joseph Haratani, de Nicaragua; Nelson Biaggi y Luis Sánchez Meana, de Puerto Rico; M. Carrera, Ricardo Rugamós y Vernon Scott, de El Salvador; Charles Cox y Conrad J. Storey, de Jamaica; Humberto Sánchez y Guillermo Dávila, de Bolivia; Angel Ganoza y E. Peralta, del Perú; Luis Herrera y M. Salas, de Venezuela; José Irias, de Honduras; E. Izurieta, Miguel Pardo y V. Santa María, de Colombia; E. Jimeró, de México; Gerardo Jospitre y Eugene Kelley, de Haití; G. Orozco, Atahualpa Ruiz y Rafael Sandoval, de Guatemala; L. G. Piatero, del Uruguay; J. Rocha, del Brasil; Vicente Rubio, Miguel Toral y Robert Taylor, del Ecuador; J. Salinas, de Chile; Federico Sánchez, de la Argentina; Richard Hammerstrom y Gloria Russo, de los Estados Unidos; A. A. Robertson, de Tailandia.

De Costa Rica asisten José Luis González, Alberto Grego, Charles S. Pineo, Mario Viquez y Derek S. Singer.

Los delegados representan a Ministerios de Salud Pública de sus respectivos países, Misiones de Asistencia Técnica de los Estados Unidos en diferentes países, Administración de Cooperación Internacional y Oficina Sanitaria Panamericana.

Ganado hondureño hacia Costa Rica.— 30 mil cabezas este año con procedencia de Nicaragua y Honduras.

Una información muy amplia proporcionada por el Presidente de la Cámara de Ganaderos de Nicaragua, dice que Nicaragua ha exportado a Costa Rica siete millones de colonos en ganado en pie, en los últimos seis meses.

Treinta mil reses es el cupo que mandará los ganaderos nicaragüenses, dice, este año, a Costa Rica, para que esa enorme cantidad sea destinada en la Em pacadora de Barranca.

Informó también el mismo personaje que siendo insuficiente la cantidad de ganado en pie que tienen los ganaderos hondureños, están adquiriendo ganado en Honduras para llenar compromisos en Costa Rica. Agregó que dentro de dos meses expira el período por el cual el gobierno nicaragüense dispuso liberar de impuestos de exportación el ganado en pie para ser destinado en Barranca.

Finqueros y vecinos de La Cruz, frontera norte, dicen que les ha llamado la atención que muchas partidas de ganado procedentes de Honduras hacen escala en la finca San Dimas, propiedad en la que tienen intereses deudos de la familia Somoza. Algunos creen que es para reengordarlos después del largo viaje a través de la vecina del norte. La finca San Dimas está en la frontera y está en territorio costarricense.

ANTE EL PROBLEMA DEL CREMATORIO

El Jefe de Redacción de este diario don Rubén Hernández ha recibido la siguiente e interesante carta:

Al tan candente problema del Crematorio debe darse una resolución distinta. Mediante la cooperación de la Municipalidad capitalina, el Consejo de Producción, el Ministerio de Agricultura e Industrias, el Ferrocarril Eléctrico al Pacífico y posiblemente algunos terratenientes a lo largo de la vía férrea, se puede convertir la basura en tierras de alta fertilidad y éstas a su vez en productoras con altos rendimientos de artículos de primera necesidad.

Gran parte de las llanuras cercanas al Ferrocarril Eléctrico tienen el defecto de ser quemadas y erosionadas y lo único que les hace falta para multiplicar su producción es la cantidad suficiente de humus para restablecer el balance indispensable lo que también hace que las tierras aprovechen mejor las aguas pluviales y se hacen más dóciles para trabajarlas.

Existen varios métodos para convertir la basura en abono orgánico, algunos con obtención de gas aprovechable en calefacción; pero para las circunstancias del país ninguno aventaja al más sencillo, el que transforma lo que tanto nos estorba en tierras de alta fertilidad y alimentos básicos. El menos provechoso de los sistemas es el que se ha usado hasta ahora que se llama crematorio; pero que no tiene nada de crematorio sino una forma inadecuada de ensilar basuras sin provecho para la agricultura y con las consecuencias que todos estamos notando en la incomodidad de los vecindarios del Sur.

No quiero extenderme en estos preliminares, pero ofrezco mi cooperación basada en todo lo relacionado con la fertilidad de tierras, si las entidades mencionadas encuentran factible el proyecto.

De usted muy atto. S. S. y amigo,

Enrique Flach.

NO ESTOY EN CONDICIONES DE OPINAR SOBRE EL CREMATORIO

San José, 24 de Julio de 1959 Señor Director de LA PRENSA LIBRE.

Muy distinguido señor Director: He leído en los diarios una información de vecinos de Las Pavas, referente a su oposición a que se traslade el Crematorio a terrenos de su jurisdicción y, encontrando que quien suscribe de primero dicha información es el señor Jorge Luis Cordero, ruego a usted hacer publicar la siguiente aclaración al respecto:

Mi nombre completo es Jorge Luis Cordero Gutiérrez, yo no soy vecino de Las Pavas sino de El Zapote; desafortunadamente desconozco el lugar exacto a que se refieren dichos vecinos, donde se pretende trasladar el Crematorio y consecuentemente por esa razón no estoy en condiciones de opinar sobre el asunto.

Por otra parte, soy empleado municipal y estoy enterado de lo que significa ese problema, en el cual ha intervenido la Asamblea Legislativa y la Federación de Juntas Progresistas a fin de cooperar con la Municipalidad de San José en la debida solución del mismo.

No obstante ser empleado municipal, si yo estuviera enterado de que con dicho traslado se va a perjudicar a un nuevo sector de ciudadanos, presto estaría a defenderlos, ya que mi manera de ser durante todos los tiempos, precisamente ha sido la defensa de los intereses comunales, máxime en estos casos donde se afectan la salud, el ornato y consecuentemente el aspecto social.

De usted muy atento y seguro servidor,

Jorge Luis Cordero Gutiérrez Céd. N.º 65235

CONTRATADO TECNICO INGLÉS EN TELEFONIA

Nos hemos enterado de que el Servicio Nacional de Electricidad, señalado por Ley como el organismo que ha de dar remate definitivo a la contratación para el establecimiento en nuestro país de una planta telefónica, ha contratado los servicios de un técnico en telefonía, inglés, que llegará a Costa Rica dentro de poco tiempo.

Este técnico, solicitado a la Casa de Asesores Ingleses "Price Cordew y Rider" deberá asesorar al Servicio en todo lo relacionado con la planta a montar en Costa Rica, ya sea por parte de "La Centrale" o de cualquiera otra firma productora que en definitiva salga favorecida en la licitación.

Quiere el Servicio Nacional de Electricidad cumplir a cabalidad, en forma científica, toda la tramitación que a ese organismo correspondía en la instalación y servicios que haya de prestar la nueva planta telefónica. De allí, la contratación de este técnico inglés.

Mensaje de un Embajador

El caso de la iniciativa privada en los Estados Unidos

En los Estados Unidos, el tremendo desarrollo del país, se debe al hecho de que hemos confiado todo nuestro futuro económico al sistema de la iniciativa privada. Los comunistas han presentado un reto a este principio, y están haciendo todo lo posible para destruirlo donde puedan. Se esfuerzan en vencer al mundo de que una economía dominada por el Estado, y manejada por el Estado, es el nuevo camino hacia el bienestar material y hacia la eventual igualdad de todos los pueblos. Con esta finalidad, emplean todos los ardidés que puede concebir el ingenio humano. Trabajando infatigablemente en la América Latina. Las inversiones y el comercio norteamericano constituyen su blanco principal, porque los intereses económicos de los Estados Unidos forman el conjunto de iniciativa privada más grande del mundo y son el mayor obstáculo al avance comunista.

Si pudieran destruir, ver nacionalizadas, inmovilizar o desacreditar las inversiones norteamericanas, que suman a billones de dólares en minas, fábricas, operaciones agrícolas y negocios, y que producen las cantidades enormes de comestibles y materias primas que tanto valen a las economías de la América Latina como a la de los Estados Unidos.

Entonces se habría asestado un golpe mortal al Hemisferio. Para evitar esto, debemos trabajar diligentemente en la tarea de vencer a los líderes responsables en esos países amigos de que nuestro sistema traerá los mayores beneficios a sus pueblos, y que ya lo está trayendo.

Es posible que podamos explicar nuestro caso en términos más comprensibles para nuestros vecinos. Aparentemente no lo hemos hecho todavía. Uno de los mejores y más sucintos argumentos en favor de nuestro sistema fue presentado en un discurso corto, pronunciado por uno de los diplomáticos jóvenes más capaces de los Estados Unidos, Robert Woodward entonces Subsecretario del Estado para Asuntos Interamericanos, y más tarde Embajador en Costa Rica y en Uruguay. El Sr. Woodward expresó la opinión de que nosotros deberíamos estar en capacidad de probar que la productividad en nuestro país se debe principalmente a la iniciativa privada —y que por eso constituye una de las ventajas más importantes que tenemos que ofrecer a otros países—. "Es importante, dijo Woodward, "que hagamos esto porque, la salud y la fuerza económica que vienen como resultado de productividad en naciones amigas son factores fundamentales para la paz mundial".

El Sr. Woodward siguió diciendo: "Para enfrentarnos a este reto, quizás podríamos aprovechar mejor las impresionantes cifras reveladas en informes sobre la economía nacional de los Estados Unidos. Por ejemplo, en 1953 (cuando nuestra



Mr. Robert Woodward, ex-Ambajador de los EE. UU. en Costa Rica

economía era más próspera que nunca), nuestras fábricas produjeron 500.000.000 pares de zapatos, y el pueblo gastó \$ 230.000.000.000 en tiendas comerciales. Las entradas personales de toda la población de los Estados Unidos alcanzaron el total de \$ 285.000.000.000. En contraste, los dividendos pagados por todas las empresas en los Estados Unidos, a todos sus accionistas, en 1953, fueron menos de \$ 10.000.000.000.

"Otros pueblos, que tienden a asustarse por los supuestos monopolios imperialistas —las grandes corporaciones y los bancos— pueden estar tranquilos al saber que menos del cuatro por ciento del total de las entradas nacionales fue a los dueños de esas instituciones. Quienes piensan que son pocas las personas que controlan las grandes corporaciones, deben saber que en los Estados Unidos una familia en cada diez tiene acciones en grandes empresas —o sea 5.000.000 de familias de las 50.000.000. De casualidad, la mitad de los accionistas en nuestro país son mujeres. Para demostrar aún más la enorme distribución de renta en el pueblo, a pesar de la supuesta concentración de bienes, también vale la pena saber que 200.000.000 familias han comprado bonos del Go-

bierno de los Estados Unidos y 26.000.000 familias tienen cuentas bancarias".

El Sr. Woodward llamó la atención sobre el espíritu democrático de las grandes empresas en los Estados Unidos. La gran mayoría de los dueños de las corporaciones son personas que proceden de los más variados estratos sociales. "Por ejemplo", dijo, "The American Telephone & Telegraph Company", un tipo de negocio normalmente reservado para gobiernos en otros países, especialmente en la América Latina, pertenece a más de 1.000.000 de accionistas —un número equivalente a la población total de muchas de las grandes ciudades en la América Latina y también equivalente a la población total de la República de Costa Rica. Una docena de las corporaciones más grandes en los Estados Unidos tiene más de 100.000 accionistas, y el total de accionistas de grandes corporaciones ha aumentado por más del 25 por ciento desde el año 1940".

El Sr. Woodward recaló un hecho tal vez aún más significativo: "Estas corporaciones podrían pagar dividendos más altos que los actuales —a pesar del alto nivel de sueldos e impuestos en los Estados Unidos— si no fueran las enormes cantidades que reinvierten constantemente en el desarrollo de nuestra economía —inversiones en nuevas fábricas y equipos para la elaboración de productos mejores. El año pasado la reinversión de corporaciones en los Estados Unidos alcanzó la suma de \$ 28.000.000.000. Esto creó empleo adicional y más artículos de consumo general.

"Esto, dijo Woodward, "debe dar una idea a nuestros amigos en otros países de la cantidad de capital que podría estar disponible para el desarrollo en los países que quisieran atraer inversionistas de los Estados Unidos".

Ningún proyecto industrial de los Estados Unidos ha captado tanto la atención de funcionarios, dirigentes sindicales e intelectuales de la América Latina, como el del Tennessee Valley Authority y otras grandes obras públicas. Sin embargo, el Sr. Woodward puntualizó: "Aparentemente estos son proyectos enormes, pero puestos en una perspectiva correcta por comparación, la inversión capital de \$ 1.000.000.000 en el TVA es pequeña al lado de los \$ 28.000.000.000 de reinversión hecha por grandes corporaciones solamente en 1953. En los Estados Unidos hay otras grandes obras públicas (fuera de la TVA), pero todavía el 82 por ciento de la fuerza nacional se produce en más de 250.000 plantas pertenecientes a la iniciativa privada".

Tomado del libro "Look Southward, Uncle". Por Edward Tomlinson.

ASOCIACION NACIONAL DE FOMENTO ECONOMICO (ANFE)

3 millones de déficit en el F. E. al P. este año

Una situación muy delicada en cuanto a sus finanzas se ha presentado en el Ferrocarril Eléctrico al Pacífico, según informes que esta mañana obtuvimos en fuente autorizada. Se calcula que durante este año la empresa ferrocarrilera nacional tendrá un déficit aproximadamente de tres millones de colones.

Este déficit se producirá como motivo de la disminución en el volumen de importaciones y ex-

portaciones, que ha decaído mucho con motivo de realizarse la mayor parte de las importaciones y exportaciones por Puerto Limón.

Sólo podrán formar parte del Gobierno de los 9 ex-Presidentes de la República y los ex-Magistrados de la Corte Suprema de Justicia, con preferencia los de la Sala Superior. Las personas que forman parte del gobierno de los 9, ganarán por ese servicio diez mil colones mensuales y una Pensión de tres mil colones mensuales, una vez cumplida su labor por el período indicado. Ninguno de los que sirvan en el Gobierno de los 9, podrá volver a ejercer la Presidencia de la República, ni ningún otro puesto en la sucesivo. El Primer Ministro lo será el de mayor edad y asumirá el Ministerio de Previsión Social y cada uno de los restantes asumirá el Ministerio para lo cual goza de mayores aptitudes.

Quiere un Gobierno colegiado en C. Rica

Señores diputados don Frank Marshall y compañeros Asamblea Legislativa San José.

Señores Diputados: Ahora que ustedes quieren pegarle otro PARCHÉ a la Constitución Política de Costa Rica, quizá con el afán de demostrar su gran patriotismo y desinterés electoral, me tomo el derecho de dirigirme a los diez representantes que patrocinan la reforma que prohíbe la vuelta al Poder de quien ha ejercido la Presidencia de la República, y, que supongo, es con el fin plausible de terminar con algunos vicios de carácter político, aunque yo no veo esos vicios solamente en las personas que ejercitan la Presidencia del Poder Ejecutivo, ya que el MAL, consiste en la desgraciada ANARQUÍA que está viviendo nuestra querida Costa Rica, perjudicándonos a todos por igual.

Permítanme proponerles una fórmula distinta en los colores pero parecida en patriotismo, y es la siguiente: Sometan a conocimiento de la Cámara Legislativa un proyecto de ley para convocar a la ciudadanía a un plebiscito con el fin de formar un gobierno compuesto por nueve personas y que gobernarán durante diez años consecutivos, con Constitución propia, o sea hecha por los nue-

ve que componen dicho Poder, o bien por decretos ley, ya que gozarán de poderes omnipotentes.

Sólo podrán formar parte del Gobierno de los 9 ex-Presidentes de la República y los ex-Magistrados de la Corte Suprema de Justicia, con preferencia los de la Sala Superior.

Las personas que forman parte del gobierno de los 9, ganarán por ese servicio diez mil colones mensuales y una Pensión de tres mil colones mensuales, una vez cumplida su labor por el período indicado.

Ninguno de los que sirvan en el Gobierno de los 9, podrá volver a ejercer la Presidencia de la República, ni ningún otro puesto en la sucesivo.

El Primer Ministro lo será el de mayor edad y asumirá el Ministerio de Previsión Social y cada uno de los restantes asumirá el Ministerio para lo cual goza de mayores aptitudes.

Es claro, que, con este plan se terminará la política en Costa Rica y todos nos dedicaremos a trabajar con tranquilidad, pero como hay muchos que no les gusta trabajar, preferirán que mi iniciativa la tiren en el cajón de la basura, pero en todo caso si el plebiscito no cabe dentro de nuestras leyes, sería importante acogerse al artículo 196 de nuestra Carta Magna. De ustedes atento ciudadano, Ulises Castro Quesada.

REBAJAS Y PRECIOS BAJOS, SON AHORROS PARA USTED



PARA EL MEJOR REGALO.....



SEARS
ROEBUCK AND CO.

UN SUAVE TOQUE

UNA LIGERA PRESION Y SU KENMORE ESTA

¡NUEVA!

LISTA PARA LAVAR COMPLETA Y AUTOMATICAMENTE TODA CLASE DE GENEROS!

100% automática

2.268

Contado
Prima ₡ 230 - Mensual ₡ 115
OCHO LBS. DE CAPACIDAD

¡ACTUE!
¡TIEMPO LIMITADO!

GRATIS UN
RADIO DE MESA

Con la compra de esta magnífica lavadora KENMORE. El valor de este radio es de ₡ 139.95.

GRATIS Super Reagentes Tide

Lavadora Kenmore Económica Ahorra-Espacio Kenmore 8410. La lavadora de precio más económico, automática. Famosas características: gran capacidad, agitador de 6 aspas, 6 enjuagues a presión y 1 enjuague a fondo para mayor limpieza. Secadora haciendo juego.

Garantía por Escrito... protección contra defectos en la transmisión, sellada en aceite, Kenmore.

Ahora la Ropa Queda como Nueva

Toda la ropa queda limpia y lucida gracias al filtro empujado Kenmore para pelusas.

Garantía por Escrito de Servicio de Reparación... protección contra defectos cubre piezas y trabajo.

COLUMNA CAFETALERA

Solamente cuatro ventas se efectuaron durante la pasada semana de café de altura de la mejor preparación. Caracol primeros y segundos tamaños de la zona alta de Heredia se cotizaron a \$ 48.00. El mejor precio, \$ 44.50 lo mereció una partida de primeros y segundos tamaños, procedentes de Tarrazú.

Por el café de Meseta preparado para el mercado europeo, se pagaron precios que oscilaron entre \$ 46.75 para primeros y segundos granos de Heredia y \$ 42.00 para otro tipo de más baja calidad de la misma zona. Sólo cuatro negociaciones se efectuaron con este tipo.

A \$ 41.75 se vendió café producido a una altura de 800 metros en la zona Atlántica. Con café preparado para el mercado americano y calidades inferiores de las zonas altas se efectuaron 10 transacciones que cubren cerca de 2.000 quintales. "Chorro" de la zona Sur de la Provincia de San José se vendió a \$ 42.25 y calidades inferiores de Tarrazú a \$ 37.50 para exportar a New Orleans. El precio promedio fue \$ 40.08.

Se manifestó, durante la pasada semana, nuevamente un mayor número de operaciones con tipos preparados para el mercado americano y calidades inferiores. De la Meseta se vendieron 26 partidas a un precio promedio de \$ 39.13. \$ 41.50 alcanzó café "Chorro" de Aserri y un mismo tipo de Naranjo un poco blanqueado \$ 37.00.

Café "Chorro" del valle de Turrialba se pagó a \$ 42.00 y

a \$ 37.00 ese mismo tipo pero producido en Guanacaste. En total, con café de bajura, se efectuaron 57 negociaciones.

De las 57 ventas, 43 se efectuaron con café "Chorro" y calidades inferiores. Las partidas mejor preparadas de las ventas fueron en total 14 para exportar presumiblemente al mercado europeo.

FUTUROS: COSECHA 59-60.

A \$ 43.00 se vendieron 150 quintales de café Turrialba. A \$ 49.50 por quintal primeros y segundos granos de los alrededores de Barba y a \$ 43.75 café de Naranjo preparado para el mercado europeo.

NIELS W. CLAUSEN Z. Jefe Depto. de Estudios Económicos.

El mejor consejo que jamás oí

El aplaudido actor Maurice Chevalier creía que su mundo se había derrumbado; le parecía inútil empeñarse en rehacerlo.

Lea en SELECCIONES de agosto el consejo que le infundió nuevos ánimos y le enseñó a volver a la lucha... unas palabras que ayudarán a muchos otros a recobrar la confianza y rehacer su vida. Lea además muchos otros artículos de interés permanente. ¡Compre hoy SELECCIONES de agosto!

PANORAMA ECONOMICO

Café "strictly hard bean" caracol, primer tamaño se pagó a un precio excepcional de \$ 54.50. A \$ 45.00 caracol de segundo tamaño de una acreditada marca de Tres Ríos. Primero y segundo tamaño de esa misma zona se pagó a \$ 46.50. Cuatro operaciones con café de altura en total alcanzaron un precio promedio de \$ 48.31.

Igual número de ventas se efectuaron con café preparado de Meseta para el mercado europeo. El precio para este tipo de café osciló entre \$ 42.00 para caracol de Río Segundo y \$ 46.00 para café producido en las cercanías de San José. El promedio fue de \$ 43.34.

Sólo 2 operaciones con café de la mejor preparación de la zona atlántica de primer tamaño a \$ 44.00 y \$ 43.00 respec-

tivamente. Una partida de café "chorro" se cotizó a \$ 44.00. El menor precio lo mereció una partida de terceras de la zona de Tarrazú para exportar a New Orleans. Calidades inferiores de Cartago recibieron igual precio en semejantes condiciones. Al igual que en la semana anterior se efectuaron muchas ventas con este tipo de café, en total 14 y el precio promedio fue \$ 41.24.

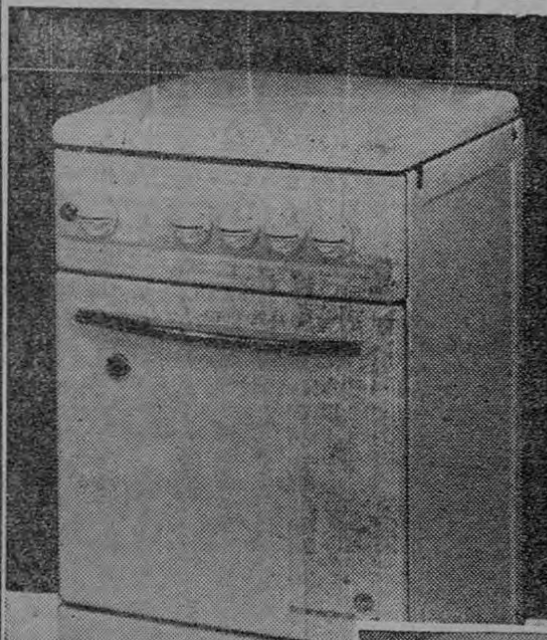
Si a la cantidad vendida de café "chorro" y calidad inferior procedente de las zonas altas le sumamos lo vendido de café de este tipo producido en la Meseta se obtiene un total de cerca de 13.000 quintales del total general de 17.000 transado durante la semana pasada. El mejor precio correspondió a una partida procedente de Heredia. Calidades inferiores obtuvieron

\$ 37 que resultó el precio más bajo para este tipo de café. "Chorro" de Guanacaste se vendió a \$ 40.00 y de las zonas atlánticas a \$ 37.00.

"Chorro" de Puntarenas de la primera de pergamino a \$ 39.00. Ocho ventas en total con café de bajura merecieron un precio promedio de \$ 33.24.

FUTUROS. COSECHA 59-60. Hasta el 18 de julio se han

UNA OFERTA SENSACIONAL



Cocina Eléctrica Alemana de 110 VOLTS JUNO

- DISEÑO ESPECIAL
- ALETAS A LOS LADOS
- TODA DE PORCELANA

₡ 1450.00 Contado
Prima ₡ 145 - Mensual ₡ 75

Tres caloríferos de disco sellado con 3 calores cada uno. Horno automático con control de termostato. Gaveta en la parte inferior. Un año de garantía.

ADEMAS GRATIS:



Este bellissimo juego de Ollas MAID OF HONOR. Cuyo precio regular es ₡ 44.50.

\$ 37 que resultó el precio más bajo para este tipo de café. "Chorro" de Guanacaste se vendió a \$ 40.00 y de las zonas atlánticas a \$ 37.00. "Chorro" de Puntarenas de la primera de pergamino a \$ 39.00. Ocho ventas en total con café de bajura merecieron un precio promedio de \$ 33.24. FUTUROS. COSECHA 59-60. Hasta el 18 de julio se han

blan vendido 3.825 quintales de la cosecha 59-60 de los cuales 3.525 procederán de la zona atlántica y 300 de la Meseta Central.

Durante la semana comprendida entre el lunes 20 y el sábado 25 de julio fueron reportadas a esta Oficina nuevas operaciones realizadas con la futura cosecha: en total 8 transacciones. A \$ 44.50 se compró una par-

tida de 150 quintales de café "High Grown Atlantic" para exportar a Alemania.

Primeros y segundos tamaños de las cercanías de Curridabat, en total 600 quintales, constituidos por dos partidas de 300 se vendieron a \$ 46 y \$ 46.50 respectivamente.

Este mismo tipo, pero producido en zonas más cercanas a la capital se vendió a \$ 46.00 para exportar a Alemania. Café "chorro", 750 quintales,

más rebajas...



LAVADORA DE BOLILLOS KENMORE

9 LIBRAS DE CAPACIDAD OFERTA LIMITADA

₡ 1178.00 Contado

Prima ₡ 118.00 - Mensual ₡ 65.00

REPUESTOS Y SERVICIO GARANTIZADO

Lavadora de bolillos de precio bajísimo y 9 libras de capacidad de ropa seca. Tina de porcelana gris. Desagüe por gravedad. Un año de garantía.

PREGUNTE A SU VECINO EL TIENE LAVADORA KENMORE

garse como "Strictly Hard Bean". Durante las dos últimas semanas se ha notado un interés más acentuado de los compradores respecto a la cosecha 59-60 lo cual refleja cierto optimismo acerca del nivel de precios que se presume prevalecerá en los meses siguientes.

Niels W. Clausen Z. Jefe Departamento Estudios Económicos OFICAFE

Fijando una posición ante la historia

LA PALABRA DE LOS ASILADOS NICARAGÜENSES

En presencia de las informaciones periodísticas que se han venido produciendo últimamente en algunos diarios de esta capital, y en especial de un comunicado oficial, relativos a la posición política de los asilados nicaragüenses en Costa Rica frente a las distintas fases del Movimiento Revolucionario de Nicaragua, como ciudadanos y como caballeros de inmediato comparecemos a la cita que se nos hace ante la opinión pública costarricense, tanto porque la respetamos como porque tales especies están sentadas sobre bases falsas susceptibles de apreciación errónea que podría afectarnos, en apariencia, de buena fe, en algunos sectores del pueblo de Costa Rica, si nosotros calláramos por prudencia o eludiéramos la cita. Pero no. Aquí estamos ante ese emplazamiento, porque defendemos por convicción propia el predicamento de hombres libres, de gente de bien, honesta y sana en que justamente nos tiene a los nicaragüenses que luchamos por la libertad el hermano pueblo de Costa Rica.

Nos interesa mucho rendir cuentas al pueblo de Costa Rica de nuestra conducta política en esta tierra fecunda de libertad, contraída a la defensa de una causa noble como la que sustenta el pueblo de Nicaragua, que se debate entre la angustia y la muerte, con ansias desesperadas de liberación, por oprobioso que es el régimen que impera en nuestra patria, sin antecedente en las páginas de nuestra historia. Y claro es que estamos obligados a hacerlo, a mayor razón tomando en cuenta la generosa hospitalidad que en Costa Rica se nos ha brindado, abrazando los costarricenses nuestra causa en nombre de la fraternidad que nos vincula para todo el curso de la historia,

porque les afecta el dolor de sus hermanos y porque es digno y justo lo que defendemos. Tampoco queremos que la santidad de nuestra causa, por erradas informaciones, sufra mengua en la conciencia de los pueblos hermanos de América que nos dan su respaldo incondicional.

Pareciera fácil, ciertamente, en plan político, poner al servicio de la injusticia el material del pensamiento divorciado de la sensibilidad. Pero para quienes sienten el dolor de sus semejantes ha de ser muy duro haber caído en el error y empleado términos que no se compadecen con nuestra calidad humana ni con el bondadoso adjetivo con que antes se nos distinguiera.

Si bien es cierto que los nicaragüenses libres peregrinamos por América, duro es el pan del ostracismo, divulgando el tenebroso cuadro político interior de Nicaragua, espeluznante y frío, en razón de que nos proponemos hacer conciencia de nuestro caso en el Continente, y que pedimos respaldo para un pueblo que sufre, y que sobre la palabra extendemos las manos demandando toda clase de ayuda a los pueblos y gobiernos democráticos, no porque es justa nuestra causa vamos a morder las carnes de nuestros propios benefactores. NO. JAMAS. NI SOMOS INNOBLES, NI SOMOS COBARDES, NI SOMOS TRAFICANTES, NI SOMOS ASESINOS. Pero sí somos luchadores decentes que respetamos las opiniones ajenas y la hospitalidad que se nos brinda.

Los asilados nicaragüenses jamás hemos llamado a nadie a engaño, ni persuadido siquiera, que menos forzado a ningún hermano costarricense al sacrificio. Si como opositores e intelectuales vemos con simpatías el movimiento

insurreccional surgido en el interior de Nicaragua y le damos con el alma nuestra voz de aliento, en ningún caso actuaríamos con armas innobles o cometiendo semejantes despropósitos. Sin embargo creemos que todos los hombres sin discriminación de raza, religión, lengua o nacionalidad, son ciudadanos del mundo y enteramente libres para dar la batalla por la libertad en cualquier parte del globo, si pensamos que el espíritu no tiene fronteras y que la libertad es esencia de la misma naturaleza humana.

Ahora puntualicemos.

En atención a esas publicaciones transmitidas por las Agencias Internacionales, en que se recoge la inaudita especie de que dirigentes de la U. N. O. dieron desde San José a un grupo de revolucionarios la orden de disparar contra la Guardia Civil de Costa Rica si ésta trataba de impedirles la invasión a Nicaragua y se le atribuye además otra serie de actuaciones con base en las tendenciosas declaraciones de un grupo de desertores nicaragüenses, que por su índole misma están reñidas con los sagrados y humanitarios postulados de su lucha libertadora, FIJA SU POSICION HISTORICA ANTE LA CONCIENCIA DE LOS PUEBLOS DE AMERICA Y EN ESPECIAL DE COSTA RICA, ratificando su enérgico y categórico desmentido a esa terrible imputación, así como a la de que, un alto dirigente opositor visitó a los rebeldes en una pensión de esta capital, indicándoles donde debían recoger las armas además de darles instrucciones de hostigar a la Guardia Nacional, para conseguir que persiguiendo ésta a las patrullas rebeldes se internara en territorio costarricense provocándose así un conflicto interna-

cional. Tales afirmaciones, que han tenido como sustento las precipitadas declaraciones de los desertores, tienen como objetivo, ocasionar descrédito y antipatía al movimiento libertador en directo beneficio de la tiranía de los hermanos Somoza.

La UNO Nicaragüense tiene informes fidedignos de que esta maniobra de los desertores nicaragüenses se ha estructurado en connivencia con los Somoza, no sólo con el objetivo antes dicho sino con el aún más tenebroso de fomentar desfavorable reacción en la opinión pública que pretenden aprovechar para realizar criminales atentados contra opositores nicaragüenses y que la satrapía de Managua confía poder endosar a la supuesta reacción que esperan.

Si con motivo de lo antes expuesto se han producido juicios tan crueles como injustos para el Movimiento Libertador de Nicaragua, al que se ha herido profundamente, el motivo fundamental de esta exposición es llevar a la opinión pública costarricense e internacional a la convicción cierta y definitiva de que jamás y en ningún momento, la UNO, (Unión Nacional Opositora que agrupa los partidos políticos de Nicaragua) consideraría siquiera dictar una medida — no solo como las que se le imputan, entendemos que con buena fe sorprendida — sino que cualquier otra que pudiera lastimar en lo más mínimo la dignidad y soberanía costarricenses, cuya generosa hospitalidad y fraternal afecto, no pueden ser correspondidos sino con la hidalguía propia de los nicaragüenses, que ven en esta hermana República un motivo de orgullo para el hombre americano. San José, Costa Rica, Agosto 10 de 1959.

UNION NACIONAL OPOSITORA (UNO)

Estacionamiento de 20 minutos en zonas céntricas de San José

Implantado en zona comercial: Calles Central, 2, 4, 6 y 10 entre Avenidas Primera y Segunda. Inspectores controlan el cumplimiento, por parte de los propietarios, de esta nueva disposición. Si no lo hacen, acúa el "Dempster" o se quitan las placas. Es medida sin excepciones.— Llamamiento a Diplomáticos hace el Mayor Quesada.—

Desde hace varios días la Dirección General de Tránsito ha venido instruyendo a los dueños de vehículos sobre la implantación de un nuevo sistema de estacionamiento en la zona comercial principal de la ciudad capital. Lo ha hecho por medio de avisos en los diarios y en las radioemisoras.

HOY SE PUSO EN EJECUCION

Desde el día de hoy se puso en ejecución esta nueva medida. Por el momento, se contrae ella a las siguientes calles: Calle Central, 2, 4, 6 y 10, ubicadas entre la Avenida Central y avenida 2. Como se verá, se trata de la zona comercial más importante de San José.

COMO SE EJECUTA LA DISPOSICION

En las citadas calles se ha colocado un aviso, grande y vistoso, que dice: Estacionamiento de 7 a. m. a 6 p. m., 30 minutos. Aparece, como decimos, en avisos pintados en una lámina grande, de fácil visual. No hay quien no pueda distinguirlos.

SANCIONES

Inspectores de Tránsito, por varios días, vigilarán y harán cumplir esta disposición. Estos inspectores están apostados en las cercanías de los rótulos o avisos y se encargan de controlar el tiempo. El conductor de vehículo que viole la disposición de estacionamiento su máquina por más de 30 minutos, es sancionado con la quita de sus

placas o la conducción del vehículo a la Dirección General de Tránsito por medio del "dempster". Cualquiera de estas medidas de represión, será luego sancionada con multas, por desobediencia a las órdenes emitidas.

EL COMERCIO MUY SATISFECHO

El comercio se muestra muy satisfecho con esta nueva disposición. En esta forma se produce el continuo cambio de vehículos del frente de sus negocios, permitiéndoles que nuevas unidades lleguen al lugar que queda franco. Es decir, serán posibles nuevos clientes los que lleguen a ocupar, por 20 minutos, el campo dejado por otro. Se descongestiona así el tránsito frente a tales negocios y se evita que autos o camiones se estacionen por varias horas, quitándoles el espacio a los que desean hacer sus compras.

GUSTA LA MEDIDA

El Director General de Tránsito Mayor Luis Quesada, con el objeto de que hiciéramos una referencia al suceso, invitó a nuestro Redactor Solís Castro a hacer, a muy temprana hora de hoy, un recorrido por la zona afectada con esta disposición. Mientras hacíamos tal recorrido, le correspondió al Redactor escuchar de labios de varias personas, una franca y decidida manifestación de agrado por la disposición hoy implantada. Peatones y conductores de vehículos hicieron manifestaciones en tal sentido.

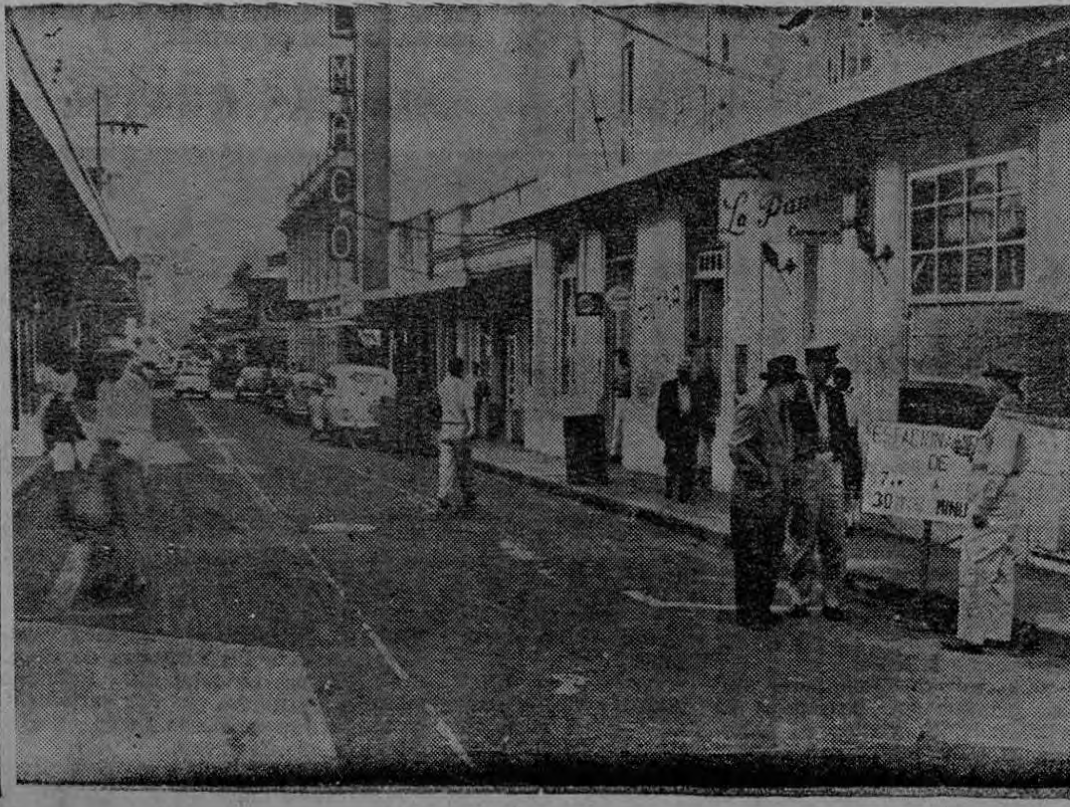
LA MEDIDA ES GENERAL

La medida es general y no hace excepción de ninguna naturaleza. Ministros, funcionarios públicos, diplomáticos y autoridades deberán someterse a ella, sin limitación de ninguna especie. Sobre el particular, el Mayor Quesada nos pidió pedirle a esos altos funcionarios y diplomáticos, que se ajusten a la disposición dictada y la cumplan de

bidamente, ya que las sanciones no tendrán discriminación de ninguna especie. Para evitar posibles conflictos o los posteriores, el Mayor Quesada advierte que se trata de una disposición general, sin limitaciones o excepciones de ninguna naturaleza.

TIENDE A HACERSE EXTENSIVA

Nos agregó el Mayor Quesada que esta medida tiende a hacerse extensiva. Los estudios por medio de los cuales se tomó la disposición del caso, han permitido apreciar que ella puede extenderse a otras varias zonas de la ciudad capital, lo que se hará con los días. El control de estacionamiento, con los días, se hará por medio de Inspectores tripulantes de motocicletas, para facilitarles su labor.



LOS EMPLEADOS DEL MINISTERIO DE TRABAJO, ELIGEN DIRECTIVA

Director de La Prensa Libre.

Me permito hacer de su conocimiento que en la sesión ordinaria llevada a cabo el día 3 de los corrientes, por el Sindicato de Empleados del Ministerio de Trabajo y Previsión Social y Otros, se procedió a elegir la Junta Directiva que fungará durante el período 59-60, quedando constituida de la siguiente manera: Presidente, Sr. Rafael A. Chinchilla Fallas Vice-Presidente, Sr. Manuel Ma. Granados Quirós Secretaria, Srta. Margarita

Oreamuno Vargas Tesorero, Sr. Carlos Carro Zúñiga Fiscal, Sr. Al Marrero Palma Vocal 1º, Sr. Felipe Ching Fong Vocal 2º, Srta. Amada Arias Monge

Lo anterior con el ruego especial que se sirva publicarlo en el periódico bajo su dirección.

Agradeciéndole la atención que se sirva dispensar a la presente, me suscribo de usted atento,

Margarita Oreamuno V. Secretaria

¿Oyes caer la lluvia?

Escribe: Claudio Quesada S.

¿Oyes cómo cae la lluvia? Yo creo que en ella hay música extraña y al oírme me parece que estoy en una cabaña oyendo cantar al riachuelo parlero y viendo a las orquídeas hablar en voz baja; quisientemente quieren que las acaricie un rayo de sol.

¿Oyes cómo la lluvia se quiere convertir en aguacero? Me parece que está enojada y quiere hacerse sentir cayendo con fuerza. Mientras tanto tú y yo, oyendo el tic tac del reloj podemos hablar de muchas cosas si quieres.

Busquemos un tema que centralice la conversación, estócelo tú si te parece bien, o lo escojo yo.

Callas porque no quieres pensar...

Pensar es muy lindo, es poner el cerebro a trabajar. ¿No has oído decir que el trabajo es una ley de Dios?

Si tú supieras que yo pienso tanto, si te dieras cuenta que en mi cerebro los pensamientos revolotean como inquietas mariposas y como incansables golondrinas en su volar, dejando una huella en el aire invisible a nuestros ojos, me dirías que no piense tanto.

Hablemos acerca del pensamiento, de su fuerza poderosa, de sus resultados, de la manera de crearlos y encauzarlos, de la ilusión de convertirlos en una realidad para satisfacción

nuestra.

Con el pensamiento podemos atraer y alejar, ayudar a los demás, enviándolos con la mejor de nuestras intenciones. Pensamientos bellos forjados en nuestra mente como en un crisol del alma, que alienten, que conforten, que produzcan alegría y alejen la tristeza.

Nuestra mente es poderosa, y con pensamientos sanos y bellos producimos luz que se abrebrilla en nuestro ser y con los feos se oscurece y se mancha el alma.

Cultivemos el poder mental porque es prodigioso. Pensar y más pensar es tener inquietudes y de éstas vivimos.

Quien no siente inquietudes e ilusiones es un ser inerte. Pensemos en los que sufren, en los que lloran, en los que están rodeados de problemas que creen no tener solución tal vez por ignorancia o por falta de inteligencia, en los que viven acorralados, en los que desean surgir y no pueden, éstos a veces se desesperan. Yo les aconsejaría que piensen en Dios ante todo.

El pensamiento es luminoso y tiene potencia, sepamos hacer buen uso de él y nos ayudaremos a sí mismos. Sigue lloviendo, me miras con unas pupilas brillantes plagadas de misterio y yo me quedo pensando que no piensas en nadie y que no quieres acercarte un poco más a Dios.

Ponencia de El Salvador en Santiago.

EXISTENCIA DE REGIMENES NO DEMOCRATICOS ES VIOLACION

De paso a Santiago se detuvo algunos minutos en el aeropuerto El Coco el Canciller de El Salvador, doctor Alfredo Ortiz Mancia, a quien acompañaban el Delegado Permanente en las Naciones Unidas y el Embajador de su país en Washington, doctores Miguel Rafael Urquía y Héctor David Castro.

El Canciller Vargas Fernández, el Jefe del Protocolo de nuestra Cancillería y el Embajador de El Salvador ante nuestro gobierno estuvieron a saludarlo, habiendo entregado para la prensa costarricense, como una primicia, la ponencia de la Delegación salvadoreña en relación a los puntos I y II del Temario General de la Quinta Reunión de Ministros de Relaciones Exteriores.

El proyecto de la ponencia salvadoreña está concebida en los siguientes términos:

PROYECTO DE EL SALVADOR

(Temas I y II del Programa)

La Quinta Reunión de Consulta de Ministros de Relaciones Exteriores de los Estados Americanos.

INTERPRETANDO el anhelo general de los Pueblos Americanos de vivir en paz, al amparo de instituciones democráticas, ajenas a toda intervención y a toda influencia totalitaria o comunista;

CONSIDERANDO:

1.—Que la armonía entre las Repúblicas Americanas sólo puede ser efectiva en tanto el respeto de los derechos humanos y de las libertades fundamentales y el ejercicio de la democracia representativa sean una realidad en el ámbito interno de cada una de ellas, ya que la experiencia ha demostrado que la falta de acatamiento de tales principios es fuente de perturbación general y de origen a emigraciones que suscitan frecuentes y graves tensiones políticas entre el Estado de que proceden y los Estados que las reciben;

2.—Que la situación de desasosiego y de tensión internacional existente en la actualidad en la región del Caribe ha originado la interrupción de las relaciones diplomáticas entre algunos Estados de la región y pudiera ser causa de conflictos más graves si no se procura oportunamente evitar que sobrevengan;

3.—Que en su resolución XXVII, sobre "Fortalecimiento del Sistema de Protección de los Derechos Humanos", la Décima Conferencia Interamericana resolvió entre otras cosas "recomendar a los Estados Americanos que adopten medidas progresivas por

las cuales ajusten su legislación interna a la Declaración Americana de los Derechos y Deberes del Hombre y la Declaración Universal de Derechos Humanos y que, dentro de su soberanía y de acuerdo con sus preceptos constitucionales, tomen las medidas apropiadas para asegurar la fiel observancia de esos derechos";

DECLARA:

1.—Los Gobiernos de las Repúblicas Americanas deben surgir de elecciones libres.

2.—La perpetuación en el poder es contraria al sistema republicano de gobierno y al ejercicio efectivo de la democracia representativa.

3.—Todo Gobierno America no debe esforzarse por mantener un régimen de libertad individual y de justicia social fundado en el respeto de los derechos fundamentales del ser humano.

4.—Constituye una violación de los principios en que se funda la Organización de los Estados Americanos y un peligro para la armonía y la paz en el hemisferio, la existencia de regimenes no democráticos.

5.—Todo Gobierno America no debe abstenerse de instigar o fomentar movimientos subversivos contra otros Gobiernos.

RESUELVE:

1.—EXHORTAR a los Estados Miembros entre los cuales existe una situación de tirantéz, a que arreglen sus diferencias, empleando los medios pacíficos establecidos en el sistema interamericano y en la Carta de las Naciones Unidas;

2.—ENCOMENDAR al Consejo Interamericano de Jurisconsultos, con carácter de urgencia, la preparación de un estudio sobre las medidas y los procedimientos existentes o que puedan establecerse en el sistema interamericano en relación con el respeto de los derechos y libertades fundamentales y el ejercicio efectivo de la democracia representativa, y sobre el procedimiento que permita apreciar el cumplimiento de esos principios y las medidas que deben tomarse en los casos de incumplimiento de los mismos; estudio que deberá ser considerado por la Conferencia Interamericana o por la Reunión de Consulta de Ministros de Relaciones Exteriores;

3.—CREAR una Comisión Interamericana de Derechos Humanos encargada de la promoción de los mismos, la cual

será organizada por el Consejo de la Organización de los Estados Americanos y tendrá las atribuciones específicas que éste le señale, inclusive la de colaborar con la Unión Panamericana en el cumplimiento de la resolución de la Décima Conferencia Interamericana titulada "Fortalecimiento del Sistema de Protección de los Derechos Humanos".

ES OPINION PERSONAL MIA, DICE EL OFICIAL MAYOR DE ECONOMIA

Interrogado esta mañana por los periodistas el Oficial Mayor del Ministerio de Economía y Hacienda, Lic. don Max Esquivel Grillo acerca de un telegrama que el diputado don Daniel Oduber le dirigió al Ministro Ing. don Alfredo Hernández Volio, dijo lo siguiente: "Efectivamente, he leído en "La República" de hoy el telegrama que se ha servido dirigir el señor diputado don Daniel Oduber al señor Ministro Hernández, preguntándole si

mi opinión externada por medio de "Diario de Costa Rica" del jueves último, referente a actitudes de la Asamblea Legislativa, es la oficial de este Ministerio o la propia mía. Al respecto, me parece que tal pregunta está sobrando. Es difícil suponer que porque en un periódico se exponen los términos de un cambio de impresiones con un periodista sobre un tema en particular, ello equivale a una pomposa y oficial declaración de un Minis-

rio de Estado. Cualquiera puede advertir pues, claramente, que no se trata sino de una opinión personal mía. Ahora bien, lo de que mi opinión coincide plenamente con la impresión generalizada que impera en la opinión pública acerca del camino que ha tomado la Asamblea Legislativa, a través de su sector mayoritario, no soy yo el responsable sino los señores diputados que con su conducta se han ganado ese concepto.

Radiogramas rezagados

- Marcelina M^a Hugh
- Georgina de Alvarado
- M^a Luisa Hurtado
- Jesúsita Campos de Ruiz
- Hermes Campos Chavarría
- Emilce Cárdenas Salazar
- Gloria Herra
- Antonio Marín Álvarez
- Antonio Martín H.
- Lindoy Jiménez
- Aida de Morales A.
- José Manuel Jiménez y Sra.
- Grace Meza Ugarte
- Honorio Arias Camacho
- René de Piedra
- Elsy M^a Catalán Mena
- Manuel de Jesús Arias Bonilla
- Fernandito Gross
- Enriqueta Ulate Alvarado
- Enrique Dosman Gutiérrez

SENSACIONAL!

En honor de las madres...
y en consideración
de los Padres

de hoy hasta el 15 de agosto haremos un

20 % de DESCUENTO

En ventas al contado y ofrecemos en cada venta a plazos

UN ENTERO DE LOTERIA

Haga feliz a su mamacita y gánese

₡ 200.000.00

comprando en

RILASA

FRIGIDAIRE

la
marca
de prestigio
mundial



- REFRIGERADORES
- COCINAS
- LAVADORAS
- PLANCHAS
- OLLAS MAGICAS
- LICUADORAS
- CEPILLOS ELECTRICOS
- TOSTADORAS
- BATIDORAS
- WAFLERAS
- y muchas otras bellezas

Y RECUERDE: PARA UNA COMPRA FELIZ
UNA PALABRA BASTA,

RILASA

frente al costado oeste de la Plaza de la Artillería.

EXTIRPACION DE TIRANIAS ES COSA INDISPENSABLE

Quiero unir mi voz a la de todos los hombres libres de la América de habla hispana, que claman por la extirpación de la tiranía en el Continente de Colón.

Ya se ha visto que son causa de perturbación de la paz entre las naciones; y no sólo un azote implacable para los nacionales del país en donde privan.

Los tiranos son mentes pervertidas al servicio de pasiones insanas, de ambiciones desentrenadas de dominación y de riqueza; y por tanto, extraviadas y perturbadores en extremo grado.

Los pueblos del Continente tienen no sólo el derecho, sino aún el deber sagrado de hacerlas desaparecer; lo cual sería fácil por una acción conjunta de los gobiernos honrados, que por dicha están en inmensa mayoría. Yo quisiera saber qué sería de un gobierno con el cual todos los otros rompieran relaciones. No es verdad que con sólo eso se derrumbaría?

Para ello tendrían perfecto derecho, sin que por esto se les pudiera acusar de querer intervenir en la nación afectada. Sería solamente una medida legítima y muy lícita, semejante a la que toma aquel que escoge a sus amigos entre los hombres honrados solamente.

Y así desaparecería la vergüenza y la iniquidad.

Yo siempre me he preguntado cómo es que los representantes de los países en donde hoy gobernantes decentes continúan en codearse con los asesinos y los tiranos. Toda sociedad que se estima examina la condición de aquellos que pretenden formar

parte de ellos antes de admitirlos, o los expulsa cuando se hacen indignos. Por qué la Sociedad de Estados Americanos no toma precauciones semejantes? Es una anomalía.

Y siempre las agrupaciones humanas de cualquier categoría han tratado de defenderse de los enemigos exteriores e interiores; y lo que es más, se han empeñado en que la Justicia y la Paz se mantengan en su seno.

Lo mismo tiene que hacer la entidad política de grado superior a las naciones que la forman. Cada vez se ve mejor la solidaridad que las une. Cada vez se despiertan en ella más aspiraciones comunes, y mueren más necesidades comunes.

Por todas ejemplo, han padecido tiranías; y no se puede asegurar que no las padecerán en lo sucesivo. La incidencia de una tiranía es imprevisible; y hasta los pueblos más cultos pueden llegar a padecerla; porque hombres tenidos por muy probos han caído en la tentación de hacerse déspotas. Por tanto, importa a todas, prevenirse contra las tiranías.

Obsérvese el hecho de que los pueblos están en la indefensión con respecto a los gobernantes que abusan del poder para sojuzgarlos. Cuanto sacrificio le cuesta y que difícil le es a un pueblo libertarse del yugo de un tirano! Los gobernantes honrados tienen que evitar esa iniquidad.

A ellos pertenece la autoridad, al mismo título que a la nación cuando se propone evitar y sancionar los delitos que se producen en su suelo.

Jacobo Jaén

MISA DE NOVENARIO

Los familiares de

LUCILA ODIÓ DE PACHECO

(q. d. D. g.)

Invitan a sus amistades a la Misa de Novenario que en sufragio de su alma oficiará Monseñor Rubén Odio Herrera, mañana martes 11 de agosto, a las 7.30 a. m., en la iglesia de San Francisco de Guadalupe.

Guadalupe, 10 de agosto de 1959.

Todo boato deben tener homenajes escolares en el Día de la Madre

Se nos informó esta mañana que el Ministerio de Educación Pública había girado instrucciones a las Escuelas capitales, ordenando no realizar Misas que el Día de la Madre se verifican por parte de esos centros educacionales. Nos llamó poderosamente la atención esa orden y por ello interrogamos al Inspector General de Educación Primaria, Profesor don Bienvenido Ramírez Vargas, quien nos manifestó: —Inexacta tal noticia. Ella no es sino una de tantas "bo-

las" que se han dado en hacer rodar muchas gentes. Todo lo contrario. El Ministerio está empeñado en que tales celebraciones tengan todo el boato digno de tan grato suceso. Hemos dado instrucciones en el sentido de que las Escuelas Primarias realicen homenajes muy sentidos con tal ocasión, para que las madres se sientan íntimamente halagadas y complacidas en grado máximo por el reconocimiento a la sagrada misión que la vida les ha de-

parado y que tan abnegadamente saben cumplir. No es verdad, repito, que hayamos hecho prohibición alguna para que se celebren tales misas. Ellas serán parte de los homenajes que cada Escuela esté en capacidad de realizar, en fecha tan grata y magnífica. Quiero hacer hincapié en que, por el contrario, el Ministerio desea que esa celebración no se concrete exclusivamente a esa clase de acontecimientos religiosos, sino que se amplíe a una demostración más amplia y cumplida.

MIRILLA INDISCRETA

Se rumorea que Judith Garland ha encontrado por fin, un remedio que le permite reducir sus generosas proporciones sin ponerla nerviosa. Se anticipa que podrá luego reemprender su carrera artística en la pantalla.

Debbie Reynolds parece tener cierto interés por Bob Neal, con el cual sale de vez en cuando. Sigue dedicando mucho tiempo sin embargo, a sus dos niños, que son lo que cuentan por encima de todo en su vida.

Rock Hudson sigue interesándose por la viuda de Tyrone Power. Debbie. Sin embargo, de momento, no parece tener ningún propósito de casarse con ella.

En Harford, E. U., Matthew R. Rini, que tiene tres niñas; prometió antes de nacer el cuarto hijo, que de ser varón lo escribiría en el cielo. Sus esperanzas confirmadas, el público pudo ver en la bóveda celeste: "It is a boy, it is a boy". (Es un varón, es un varón).

Marlene Dietrich obtuvo recientemente un extraordinario éxito al entrar en la sala de fiestas del Waldorf Astoria en Nueva York, vestida de etiqueta y sombrero de copa.

Rock Hudson que tiene la Universal, está planeando producir una película de aventura en la que actuarán también Marlon Brando y Elizabeth Taylor.

Jacques Charrier, que ha reemplazado a Sacha Distel en el corazón de Brigitte Bardot es uno de los protagonistas de "Babette va a la guerra".

Diana Varsi que escandalizó a varios personajes de Hollywood cuando abandonó de repente su carrera artística para cuidarse de su hijo y reemprender sus estudios universitarios, trabajó en el pasado en una fábrica de velas, fue niñera y des empeñó varios oficios muy mal pagados. Su último papel en la televisión le dio diez mil dólares.

TRES VIEJOS MUSICOS SE FUERON

Casualmente en la semana última, descansaron en el sueño eterno tres conocidos músicos, que varios años cargaban del siglo que pasó. En su orden han fallecido don Víctor M. Sanabria León, don Celso Quiros Rojas y don José Barrenechea S.

El lunes 27 fue sepultado en esta capital el maestro y compositor señor Sanabria, fallecido a los 82 años en la Villa de Aserri. Varios cargos en la línea musical desempeñó don Víctor M. Recordamos ahora la Dirección de Bandas de Limón, Cartago, Alajuela y Puntarenas, donde siempre descoló como buen compañero y buen artista, dejando para la posteridad varias producciones que son el agrado en las personas de buen gusto artístico; además a los puestos referidos, ejerció como ejecutante y dirigente en muchas filarmónicas cantonales.

Cuatro días después otro con sagrado músico descansaba para siempre en la ciudad de Guadalupe, siendo enterrado ahí mismo; el conocido contrabajista don Celso Quiros Rojas de 89 años, que fuera del contrabajo tocó violín, guitarra y fue barítono, siendo parte integrante de aquellas célebres y magníficas Bandas de San José de los maestros Loots, Campabadal, Castro Carazo, Repetto, Morales y Cantillano, contando entre los fundadores en 1926 de la Sinfónica Nacional. Contaba, don Celso, que en 1880 tenía 10 años le oyó tocar el Presidente don Tomás Guardia, en un rústico y pequeño violoncillo y tanto gustó al ilustre General, que de inmediato le regaló un valioso violín acompañado de cien colonos en monedas fraccionarias de oro y plata. Pues este casi centenario artista, pobre y en parte casi olvidado ha muerto ya.

Un buen violinista de aquellos que tanto aplaudimos en los teatros América, Variedades, Trébol, Moderno y por consiguiente El Nacional, componen también de la Sinfónica, don José Barrenechea Sanz, a los 65 años pasó al Camposanto el sábado último, para cerrar así esta trilogía de aquellos artistas que años atrás nos deleitaron con el sublime arte del pentagrama, los que casualmente para no transitar solos el camino del más allá, pareciera se pusieron de acuerdo en el misterioso tránsito de la muerte, ya que tan cercanos entre sí nos dejaron.

Como artistas que fueron, y que nos hicieran imaginarnos lo ignoto del cielo con sus múltiples actuaciones, así esperamos por ello que del Cielo gocen eternamente.

HACE REPAROS AL PROYECTO DE REFORMA PENITENCIARIA EL LICENCIADO VILLALOBOS

Señor Director de LA PRENSA LIBRE, don Andrés Borrásé.

Distinguido señor: Con el perdón suyo y con el deber de ciudadano amante de su patria, ruego a su distinguida persona, insertar en su prestigioso periódico, mi opinión respecto a nuestro sistema carcelario y su reforma.

Estoy convencido, de que, las disposiciones positivas de nuestro derecho penal en cuanto al sistema carcelario y penitenciario constituyen una regulación adecuada, inteligente y técnicamente orientada. Pero, a efecto de que dichas disposiciones no resulten líricas, es preciso darle efectividad a esos enunciados con prontitud; y, no caer en el pecado que incurren, quienes, mientras sueñan con levantar espléndidos establecimientos penales e implantar sistemas inacomodables a nuestro ambiente, no logran mantener lo necesario en nuestras cárceles y menos imponer el derecho existente sobre la materia.

LO QUE SE PRETENDE

Se pretende con la proyectada reforma penitenciaria, constituir establecimientos penales que sean lugares de placentera estancia; y, aun mantener a muy alto costo, una colonia penal en donde los penados irán con sus familiares a cultivar grandes porciones de terreno, devengando además del alojamiento, un salario conforme a lo estipulado por la Ley General de Salarios; y eso se proyecta, precisamente, cuando la ciudadanía honrada es despedida de los planteles de obras públicas y de las Municipalidades por falta de dinero. Qué pretende el señor Ministro de Gobernación y los señores miembros del Consejo Superior de Defensa Social con este proyecto? Que la ciudadanía honrada y trabajadora se torne en delincuente para conseguir trabajo!

CONVIENE REPETIR

Conviene repetir el contenido de la Ley de Mannheim o Ley del Mejor Nivel que dice: "No debe un penal ser de nivel tan superior al del medio ambiente que lo convierta en estímulo al delito y en privilegio por delinquir".

Hay que ser más consecuentes, y en vez de perseguir ese vano intento, mejor se comienza por hacer cumplir las disposiciones legales existentes:

UNIFORME A REOS

1º) Impóngase el uso de uniforme a los reos, como lo manda el Reglamento Provisional de Prisiones creado por decreto N° 2 del 22 de enero de 1925, reformado por el N° 13 del 6 de julio de 1934.

2º) Motívase la defraudación que se ha venido haciendo a los reclusos que hacen el aseo general en las cárceles, pues a ellos les corresponde un salario diario de un colón cincuenta céntimos que no se les da; sino que se les contenta con el aliciente de serles reducida la pena, pero este incentivo es un premio por buena conducta y no por buen trabajo.

CONSEJOS DE DISCIPLINA

3º) Constitúyase en cada establecimiento penal, un Consejo de Disciplina y el Patronato de Cárceles de que habla el párrafo final del artículo 59 del Código Penal; los que no existen.

4º) Hágase más frecuente la facultad del juzgador de un reo sentenciado por cometer faltas de policía, de sustituir el arresto por trabajo, lo que no se practica a pesar de estipularlo claramente el artículo 29 del Código de Policía.

5º) Impóngase al médico oficial como Jefe de Sanidad, visitar los presidios, cárceles públicas y lugares de detención; lo que rara vez se cumple no obstante ordenarlo el artículo 30 inciso h) del Código Sanitario.

LA ETICA

6º) Que por ética, no suceda, que la Secretaría del Consejo Superior de Defensa Social pida información a cárceles, indagando de si está o no recluso cierto delincuente; pues ello muestra incertidumbre y deja mucho que decir de la organización de esa entidad.

7º) Interésese el Consejo Superior de Defensa Social por averiguar cuántos reos hay en el presidio de San Lucas que habiendo cumplido la pena, han seguido presos.

8º) No se cometa la insensatez de enviar grupos de reos reclusos en la Penitenciaría, a las cárceles de cabecera de provincia, porque además de romperse la disciplina con esta clase de sujetos en las cárceles, es motivo para evasiones y perversiones de los más degenerados con los soportables reos de cárceles.

9º) Compéndase por último que lo que se requiere son reformas parciales, como la reparación de las cárceles de todas las provincias; ampliación de la Penitenciaría; higienizar y dotar de equipo y servicios sanitarios modernos, acondicionándolos a la estructura de tipo colonial de la Penitenciaría Central y cárceles de provincia; y evitar la desahogada frecuencia con que se asilan en una misma celda, pervertidos sexuales con delincuentes de otra clase de delitos.

ASPECTO DE LA ENSEÑANZA

La enseñanza, sobre todo la elemental, debe ser objeto de preferente atención en las prisiones, ya que la carencia de instrucción coloca al individuo en evidente inferioridad de condiciones frente a la lucha por la vida. Inculcar la lectura de libros debidamente seleccionados de acuerdo con el grado de cultura de cada uno de los reclusos y procurarles esos libros; debe ser el primer empeño de todo dirigente de establecimientos penales. Procurarles a los reos una ocupación manual dentro del penal. Velar porque los reos mejor comportados y disciplinados, puedan ser empleados fuera de las cárceles en la construcción de obras de servicio público; siendo ello de suma importancia, pues además de suministrar

mano de obra barata y traído bajo para los reclusos, le quita a éstos los ratos de ocio, que sólo sirven para la perversion moral de los reclusos.

LIBERTAD PENAL DEL PENAL

Debe darse a los reclusos ciertos momentos de libertad dentro del penal, que sirva de recreo, pero no permitir las reuniones ociosas que ninguna buena finalidad logran. Los deportes son especialmente convenientes porque además de ser benéficos, física y moralmente, permiten apreciar en el trato con sus compañeros la real personalidad de cada reo. Debe permitirse bajo ciertas condiciones, la visita de las esposas o de mujeres públicas a determinadas piezas de los penales, o permitir, bajo palabra de honor, la salida de reos de buena conducta para que visiten su hogar y realicen sus prácticas sexuales. Pero, especialmente contemplar muy a fondo lo que respecta al personal carcelario y penitenciario, que para mí, es el bastión fundamental sobre que descansan un buen sistema penitenciario y carcelario.

Quedando de usted muy agradecido por la atención que se sirva prestarle a ésta; con todo respeto y consideración se suscribe su seguro servidor.

Lic. Alfonso Villalobos Laurent Alajuela 24 de julio de 1959.

TRAS LA MANTA

Aquel hotel de "Mata de Limón" se hallaba en plena ebullición esa mañana.

¡Ayúdame a metarme el vestido de baño!

¿Quién ha visto el mío? — se lo llevé tu prima— a la trampa, me bañaré en pijamas. ¡Al cázame el peine!

—Apúrense viejas, que el pa seo es hoy no mañana, aullaban los demás excursionistas de vacaciones de 15 días, ¡a la perical, ya vamos, y como un soplo bajamos las escaleras, ¡qué facha la tuya! ¡ah! Yo quiero bañarme, repuso la de los pijamas contrariada, bueno, apúrense, mézense en el bote, animosamente nos fuimos sentando en todos los asientos para terminar en el que no, listos ya, el remero hundió el canaleta en la arena, y ¡zas! agua, adiós sonrisas, el miedo se apoderó del grupo, y lo digo porque cada cinco minutos, el botecito experimentaba una sacudida que no venía de abajo sino de arriba, ¡no te movás Paco! estéte quieta chiquita que van a desequilibrar este chunche, y la verdad, es que el estado de ese bote carcomido de Norte a Sur y con mucha agüita alrededor y por dentro era para darle en qué pensar al más pintado. Con el alma en pena llegamos al otro lado, el aire volvió con fuerza a todos los siete pares de pulmones, la vista que ofrecía ese rincón costarricense de "Mata de Limón" era espléndido, los brinco, las risas, las bromas se oyeron de nuevo. Nos pusimos a semblantar el lugar a ver cuál sería el más seguro, aquel con tra golpe, riesgos, animales, cuando creímos hallarlo, tiramos al suelo todo lo que traíamos puesto, exceptuando, claro está, el traje de baño, con la cámara, los frescos, las batas, paños, zapatos, anteojos se formó una gran pirámide de curiosidades, donde figuraba hasta una pistola; por fin nos zambamos en el mar, primero rece losamente, pero a medida que pasaban los minutos nos fuimos sintiendo como en el baño de casa, se nos fue de la mente la existencia de otros animales, fuera de nosotros, ¡qué va! don de estábamos si la gripe asomaba, tan confiados nos hicimos, que los de sólo, la orilla se metieron al medio y los de sólo el medio más "pa dentro" ¡jalame los pies! ¡tirá la bola! ¡no me tirés agua! ¡zambullite! ¡y tras una gran ola nos metía más para abajo de la glottis: agua, arena, sal y quien sabe qué diablos!; pero nadie se desanimaba, al contrario, medios turulatos, nos volvíamos a nuevos sitios, ése era el tal bafito, pero como los "porrazos" eran cada muerte de obispo, estábamos encantados, en esa tremenda algarabía nos encontrábamos, cuando de repente, alguien nos volvió a este mundo, mejor dicho, nos despertó en el otro, pues al grito de "mirá aquello que viene allá" como por en-

canto nos acordamos de las temerarias historias que nos pasa alguna alma caritativa, cada vez que nos ven poner rumbo al puerto "y fíjate que la tintorera le trozó las dos patas o el tiburón se volió cinco en menos que canta un gallo, y del pulpo ni hablar" bueno, como una sola persona, aquel grupo volvió a ver hacia "aquello" que venía "allá" q' para colmo de males, no era Fidel, ni Somoza, ni siquiera un tronco ¡qué va! eran un par de grandisimas aletas, q' volaban hacia nosotros, ya las teníamos encima cuando accionamos, lo único que se de mí, fue que me torcí los tobillos, traqué agua por todo lado, arena ¡ni se diga! y no recuerdo si salí encima o por debajo del agua, ¡la vaina fue que hecha leña salió, la pareja del lado, no los volví a ver, pero si oí el alibido cuando pasaron, las dos "videntes de aquello" se hicieron una trenza del susto, ningun lo lograba desenredarse de la otra, hasta que al fin lo consiguieron y nos ganaron la delantera a todos; la güila y el tata se hallaban en la orilla, pero aún así, sacaron los pies de la espuma: "seguridad ante todo". Paco se abalanzó sobre su 45 entrándole a tiro abierto, a "aquello" que se aproximaba más y más, hasta que pudimos ver bien qué clase de "peje" sería y resultó nada menos que una inmensísima manta como de tres metros, ése día, pero hoy, digamos tres Dm., de largo, el tirote se hizo agudo, pum, pum, pum, treinta, cuarenta, cincuenta balas ¡y nadal a dios tra y siniestra silbaban aquellas balas, y cuando estaba en lo mejor la cacería, surgió de un matorral una camiseta blanca, que se agitaba desesperadamente ¡no tiren, no tiren aquí ¡cuidado! gritaban tres asustados jóvenes así que se dieron cuenta "del por qué de la tiroteadera" volaron a traer sus "kodak" y "leicas" para disparar fotos desde todo ángulo, aquel grupo se hizo más numeroso, todavía recuerdo ver aquella competencia de tiro, carrera y fotos, ahí iba la de los pijamas a todo tren, los Alpizar regando balas, las Freer a mil por hora, los Monestel a todo vapor, Buján, Vargas, Mass en carrera abierta, pum, pum, reso naban los tiros por aquella gran playa ¡corran, corran, ahí está la manta! a Caldera fuimos a parar los corredores, el tirador y los fotógrafos, la bendita manta desapareció muerta, no si de risa o del susto. De no che comentaban por ahí, se pone la cosa fea, pues hoy juraríamos haber oído una metralla toda la mañana, hum, deberían vigilar las costas hum, hum. Y de verdad es que de salir más mantas, la cosa se puede poner seria, si topa con un grupo tan corredor y "vuela bala" como el de este cuento.

AL MEJA

¡Necesita Ud. un trabajo tipográfico RAPIDO y BONITO? Llame a la IMPRENTA BORRASE. Teléfonos 4008 ó 2287, 100 varas al Sur del Banco de Costa Rica y le enviaremos a nuestro gente.

Oferta especial!
Por cada rollo de películas



negativa CN-17

del que usted ordene seis ampliaciones en colores, tamaño corriente, RECIBIRA

GRATIS

una ampliación, en color, de 5 x 7 pulgadas, la que Ud. escoja.

Recuerde:
Una fotografía en colores de este tamaño:





GRATIS



por seis diferentes ampliaciones de cada rollo de películas AGFACOLOR negativa.